



sunny canadian international school

newsletter

„Mám vašeň učit děti, aby se staly čtenáři“

pronesl Roald Dahl, britský autor známé knihy *Karlík a továrna na čokoládu* a moudře ještě dodal, že knihy by měly být vzrušující a nádherné, aby děti neodrazovaly. A stejné krédo spojovalo i nepřehrné množství aktivit, které žáky Sunny Canadian v měsíci březnu vedly právě ke zmiňované vášni ke knize. Jen tak namátkou: autorská čtení, besedy se spisovateli, čtení s učiteli, Noc s Andersenem, či spolupráce s nakladatelstvím Usborne Publishing a s nakladatelstvím Dobrovský. Díky prodeji knih zmiňovaných nakladatelství školní knihovna získala knižní tituly celkem za 50.000 Kč.

Období března a dubna však patřilo i krajským kolům olympiád v zeměpise, anglickém, francouzském, německém

jazyce nebo nejrůznějším soutěžím v matematice, v nichž žáci SCIS opět dosáhli met opravdu nejvyšších, a stejně tak pro školu získali cenná umístění i v kolech celonárodních.

V aktuálním newsletteru se dočtete, jak si žáci poradili s obsáhlým projektem a výstavou v anglickém předmětu Science, nebo jak netradičně naložili s projektem na téma *Vzdělanost a osobnost Marie Terezie*.

Neodmyslitelně patří k SCIS i mimoškolní akce jako Velikonoční trhy, Den svatého Patrika či pálení Čarodejnic, o jejichž průběhu Newsletter informuje samozřejmě také a navíc v něm najdete v ještě spoustu dalších zajímavých informací a zpráv. Přejeme Vám příjemné chvíle při jeho čtení. ❖



*PhDr. Andrea Koch
Zástupkyně ředitele
ZŠ pro 2. stupeň /
Vice Principal for 2nd
Stage ES
Šéfredaktorka SCNL /
SCNL Editor in Chief*

‘I have a passion for teaching kids to become readers’

Roald Dahl, British author of the novel *Charlie and the Chocolate Factory* once said, “Books shouldn’t be daunting, they should be funny, exciting and wonderful; and learning to be a reader gives a terrific advantage.”

Sunny Canadian followed this creed in creating a plethora of activities in March to celebrate a passion for books. There were readings, lectures with authors, storytime with teachers, Night with Andersen, and cooperation with publishers Usborne and Dobrovský, just to name a few. Sales during book fairs brought in a whopping total of CZK 50,000 worth of new titles to the school library.

March and April also included the regional rounds of the Geography, English, and German Olympiads as well as various competitions in Mathematics, where SCIS students once again achieved top places, some of whom will carry on to represent the school in national rounds.

Additionally, you can read about recent projects in English Science, as well as student-led exhibitions on Marie Terezie and Education.

Finally, as usual, we hosted many spirited events such as Easter Markets, Saint Patrick’s Day and the Burning of Witches. We wish you pleasant reading! ❖

Vynikající výsledky SCIS v Národním testování SCIO pro 9. třídy

Na podzim 2016 připravila společnost SCIO Národní testování žáků 9. tříd a kvart osmiletých gymnázií. Již v minulém čísle Newsletteru jsme Vás informovali o úspěchu Diany Šabatové, která v únoru od společnosti SCIO dostala ocenění za první místo ve Středočeském kraji v testování OSP a třetí místo ve Středočeském kraji v českém jazyce. To jsme ještě netušili, že Diana je hvězdou nejen naší školy a Středočeského kraje, ale celé České republiky!

Koncem února jsme obdrželi celkové výsledky testování 9. tříd základních škol (kvarty gymnázií tentokrát nezapočítány). V celé České republice se ho zúčastnilo celkem 16 300 žáků. Diana z nich byla

úplně nejlepší v obecních studijních předpokladech (tzv. OSP), českém jazyce a v angličtině, v matematice dosáhla percentilu 91, což je rovněž úžasný výsledek! Diana, jsme na tebe ohromně pyšní a vážíme si toho, že chodíš do školy právě k nám! Ředitelskou pochvalu již máš zapsanou!

Také další naši žáci se mohou pochlubit velice pěknými výsledky. Všichni naši žáci samozřejmě dosáhli vynikajících výsledků i v anglickém jazyce – Diana Šabatová opět dosáhla percentilu 100 (!), 7 žáků dosáhlo percentilu 97 a 7 žáků percentilu 83. Angličtina se testovala celkem u 12 973 žáků. Test obecných studijních předpokladů je test zaměřený na zjišťování specifického studijního potenciálu člověka.

Test nezkoumá znalosti, ale schopnosti a dovednosti, které člověka předurčují k tomu, aby mohl dobře studovat. Test tedy neověřuje to, co se člověk naučil, ale naopak to, jak dobře je schopen se učit. Právě proto je vhodné takové testy používat i v rámci přijímacích zkoušek na střední či vysoké školy. Vzhledem k jeho obecnému zaměření na specifický intelektuální potenciál se využívá nejen v oblasti

Jméno / Name	Obecné studijní předpoklady / General Aptitude	Český jazyk / Czech Language	Matematika / Math
Diana Šabatová	100	100	91
Frederick Boualay	99	91	-
Ondřej Knap	99	98	85
Matteo Resca	98	89	60
Jakub Strnad	95	98	75
Anna Ebertová	97	79	80

Čísla v obou tabulkách udávají dosažený percentil – tj. kolik procent ostatních žáků dotyčný/á svým výsledkem předstihl/a, například percentil 95 udává, že dotyčný žák byl lepší než 95 % ostatních účastníků.



Mgr. Ron Stiles
Generální ředitel / Director

vzdělávání, ale například také v oblasti personalistiky. V zahraničí je těmto testům podobný např. SAT, z původního názvu Scholastic Aptitude Test, tedy Zkouška dovedností žáka: <https://cs.wikipedia.org/wiki/SAT> či GRE, z původního Graduate Record Examination: https://en.wikipedia.org/wiki/Graduate_Record_Examinations. Na naší škole si nejen žáci 9. tříd mohou tyto

testy vyzkoušet již na každoročních tzv. Diagnostických dnech, které realizujeme ve spolupráci s Centrem nadání Václava Fořtíka přihlásit se můžete přímo přes www.centrum-nadani.cz.

Když vidím tyto nádherné výsledky, jsem o to víc rád, že se nám na naší škole před šesti lety podařilo vložit do týdenního rozvrhu žáků 6. tříd předmět Study Skills (Studijní dovednosti). ❖

Jméno / Name	Anglický jazyk / English Language
Diana Šabatová	100
Frederick Boualay	97
Han Dinh Ngoc	97
Nicole Hasková	97
Michaela Hromádková	97
Ondřej Knap	97
Lucie Krčmová	97
Matteo Resca	97
Alexandra Dovgych	83
Danilij Gorshkov	83
Luisa Pelikánová	83
Danilij Raskind	83
Anna Ebertová	83
Theresia Klasek	83
Filip Smejkal	83

In autumn 2016, the SCIO company offered national standardized testing of Grade 9 students and 4th year students in eight-year grammar schools. In the last issue of our Newsletter we informed you about the success of Diana Šabatová, who in February received awards for first place in the Central Region in General Aptitude testing and for the third place in the Central Region in Czech Language. Diana is a star not only in our school and in the Central Bohemian region, but in the whole Czech

Republic!

In late February, we received the complete test results. In the Czech Republic 16,300 pupils took part. Diana was the very best in the General Aptitude, Czech Language and English Language, and she reached the 91st percentile in Mathematics! Diana, we are tremendously proud of you and happy you are part of our school! Director's Praise is yours!

The numbers in both tables indicate the percentile – i.e. the percentage of students they topped (for example 95 percentile means that the student had a better result than 95% of the others). Other students had great results too:

Grade 9 Students Achieve Excellent Results in National SCIO Testing

We take for granted that our students had outstanding results in English too. Diana was in the 100th percentile again (!), 7 students were in the 97th percentile and 7 students were in the 83rd percentile. The total number of students tested was 12,973. The General Aptitude test is aimed at detecting specific study potential. The test does not examine knowledge but skills that predispose people to be able to study well. The test therefore does not examine what people have learned, but rather how well they are able to learn. That is why such

tests are often used as a part of the entrance exams for secondary schools and universities. Due to its general focus on specific intellectual potential it is used not only in education but also in the field of human resources.

Similar tests exist around the world – for example the Scholastic Aptitude Test (SAT <https://cs.wikipedia.org/wiki/SAT>) or Graduate Record Examination (GRE, https://en.wikipedia.org/wiki/Graduate_Record_Examinations).

Grade 9 students and others may try their hand at these types of tests during annual Diagnostic Days at our school, organized in cooperation with the Centrum nadání of Vaclav Fořtík (www.centrumnadani.cz).

When I see these wonderful results, I am even more pleased that 6 years ago we decided to add the subject of Study Skills into the Grade 6 curriculum. ❖

Den učitelů začal skvělou snídaní



Jsme pyšní, že Sunny Canadian International School má báječný tým oddaných učitelů, milujících práci s dětmi. A právě tomuto týmu jsme ke Dni učitelů popřáli vše nejlepší.

V rámci Dne učitelů a tématického Dne naruby si některé třídy vyzkoušely, jaké to je naplánovat a vést vyučovací hodinu. Management školy ráno přivítal své učitele skvělou snídaní, kterou byla vynikající a v Kanadě velmi

oblíbená Benediktýnská vejce.

Učitelé, děkujeme za Vaši energii, za vše, co děláte pro naše děti, a přejeme hodně sil a trpělivosti



při výkonu tohoto nelehkého povolání. ❖

*Mgr. Ron Stiles
Generální ředitel / Director*

Breakfast - a Great Way to Start the Teachers' Day!

We are very proud of our great team of devoted teachers, who dedicate their professional lives to work with children. For that reason, we were happy to celebrate Teachers' Appreciation Day on 28.3. Some students planned lessons and taught themselves, and the top management welcomed their team of teachers with a fabulous breakfast of Eggs Benedict – a Canadian favourite. Teachers, we thank you for all of your energy and everything you do for Sunny Canadian. On behalf of all staff and students, we wish you lots of energy and patience for the remainder of the school year! ❖





Dlouhá cesta z Kanady do Zdiměřic



V minulém Newsletteru jste si mohli přečíst příběh mé ženy, ředitelky SCIS, Jitky Stiles tak, jak ho na facebookové stránce Humans of Zdiměřice goo.gl/xFeKZz publikovala jedna z autorek projektu Mirka Macháčková. I já jsem souhlasil, že se představím nejen svým zdiměřickým sousedům.



Pocházím z Kanady a díky mezinárodnímu výměnnému programu, který propojoval pražskou Vysokou školu chemicko-technologickou a University of Alberta, jsem potkal svou budoucí ženu Jitku, která pracovala s mým otcem mikrobiologem na svém doktorátu. Zamilovali jsme se do sebe, ale ona se musela po čase vrátit do Česka. Chtěl jsem jet za ní, ovšem nejdřív jsem musel ukončit povinný druhý školní rok, abych jako nově začínající učitel získal tzv. permanentní certifikát učitele. V té době jsem totiž učil v indiánské rezervaci v Albertě, jedné z kanadských provincií.

V červenci jsem konečně mohl odjet za ní do Prahy. Sice jsem neměl žádnou představu, jakou práci zde budu dělat, byl jsem ale zamilovaný. Ocitl jsem se v krásné Praze, plné historických památek. Byla 90. léta, žil jsem s úžasnou ženou v nádherném městě, měl jsem pocit, že jsem vyhrál v loterii. Práci jsem našel prakticky ihned díky zálibě mé budoucí ženy v běhání maratonů. Byli jsme členy běžeckého oddílu Prague International Marathon, kde mě jedna Čechoameričanka upozornila, že v Praze existuje mezinárodní škola, kde bych mohl práci najít. Vyšlo to. Učil jsem v Prague International School v Nebušicích, plat mi vypláceli v amerických dolarech, což byl sen každého Kanadana, byli jsme naprosto spokojeni.

Později jsme odjeli do Nebrasky ve Spojených státech amerických, kde jsme se oba kromě své kariéry věnovali československým krajanským spolkům, jejichž cílem je nejen zachovat historické dědictví Čechoslováků, kteří emigrovali do Ameriky, ale také šířit československou kulturu.

Když jsme do Nebrasky přijeli, byli jsme překvapeni, na kolik československých historických stop jsme narazili. Dokonce jsem se v Nebrasce naučil česky víc než v Praze, chodil jsem tam totiž na univerzitu na kurzy češtiny. Po večerech jsem si dálkově rozšířil vzdělání v oboru Speciální pedagogika a po třech letech jsme se vrátili z Nebrasky do Prahy, abychom zde založili rodinu. Vzhledem k dohodě mezi Českou republikou a USA, kdy vědeckí pracovníci a učitelé nemuseli tehdy v Nebrasce (a naopak) platit daně, měli jsme něco našetřeno a mohli jsme si dovolit v Praze koupit domeček. Šest let jsem pracoval v pražské škole The British International School. V té době se nám narodily tři děti. Když byly mému nejstaršímu synovi tři roky, uvědomil jsem si, že za tři roky začne chodit do školy, a že tedy máme poslední možnost odjet někam do zahraničí získat další zajímavé mezinárodní zkušenosti. Tři roky jsou dost dlouhá doba na to, abychom se seznámili s jinou zemí a jejich odlišnou kulturou a mentalitou, což osobně považuji za velmi obohacující. Odjeli jsme proto do Číny, do města Nan-king, kde jsme působili na mezinárodní škole. Zde si moje žena doplnila pedagogické vzdělání a začala učit.

Po třech letech v Číně jsme se vrátili do České republiky s cílem usadit se. Chtěl jsem, aby naše děti chodily do školy v jednom místě, aby se nestěhovaly. My Kanadáné jsme národ tvořený emigranty z celého světa, proto nemáme silný pocit vlastní identity, kdo jsme a odkud pocházíme. Kanada a Kanadáné jsou skvělí, já jsem ale chtěl, aby to naše děti měly jinak, aby věděly, že jsou Češi, aby znaly české tradice a českou historii. Při hledání nového zaměstnání jsme našli školu Sunny Canadian International School. Nemohl jsem uvěřit našemu štěstí. Nedaleko Prahy existovala česko-kanadská škola zasazená v krásné přírodě, kde měli radost, že mohou ve svých řadách přivítat a zaměstnat bilingvní česko-kanadskou dvojici s dětmi. Bydlení jsme si záhy našli na dohled od školy, můžeme tak s našimi dětmi chodit do školy pěšky. Nikdy jsem si nemyslel, že moje kanadská národnost bude někdy pro mě taková přednost.

Zdiměřice se svou velikostí a prostředím podobají předměstí kanadského Edmontonu, kde jsem vyrůstal. Můj otec byl vědec, maminka ředitelka školy. Moje tři starší sestry se staly učitelkami, a tak bylo jen přirozené, že jsem se i já dal na pedagogická studia. Hodně jsem se

také zajímal o umění, ale díky tatínkovi jsem si uvědomil, že umění mám raději jako divák než jako aktér. Učitelství byla pro mě správná volba, i když začátky nebyly jednoduché. Ten rok, kdy jsem ukončil studia, bylo začínajících učitelů totiž hodně, nabídka naprosto převyšovala poptávku, a já jsem dlouho nemohl v Edmontonu sehnat práci. Doučoval jsem děti doma, suploval jsem ve škole, staral jsem se o děti v družině, absolvoval jsem i kurz hlídání dětí. Chtěl jsem získat co nejvíce zkušeností. Nakonec jsem získal stálou práci v indiánské rezervaci 300 km severně od Edmontonu. Jak se v životě říká, všechno špatné je pro něco dobré – byla to totiž nejlepší praxe pro začínajícího učitele, ohromná životní zkušenost, která mne hodně posunula dál.

Učit indiánské děti není jednoduché. Jejich rodiče jsou často závislí na alkoholu a i děti se s touto závislostí rodí, což ovlivňuje jejich mentální schopnosti. Měl jsem na starosti třídu dospívajících, jimž do života v různých podobách od malička zasahoval alkoholismus a kteří neměli ke vzdělání vztah. Indiáni jsou více spjatí s přírodou a nemají zájem o západní kulturu a západní pohled na svět. Jejich životní filozofie je velmi odlišná od naší. Chtějí být v kontaktu se svou zemí, s Velkým duchem, chtějí rybařit a lovit, chtějí provozovat své rituály.

Odišné kultury a jazyky mě vždy velmi zajímaly, a proto jsem si jejich odvěkou přírodní moudrost a duchovnost oblíbil. Byl jsem rád, že jsem se mohl například účastnit jejich rituálních obřadů. Indiáni jen málo dbají na klasické vzdělání jako my. Díky svému životnímu stylu a odlišným prioritám jsou tak ovšem chyceni v pasti chudoby, žijí ze státní podpory a brzy se jim rodí děti. Bolestivě proto vnímám, že jejich civilizace pomalu umírá.

Velmi oceňuji to, že ve Zdiměřicích mohou naše děti samy vyběhnout z domu, užít si svobodný život v přírodě, jezdit si na kole a bezpečně prozkoumávat okolí. S dětmi často jezdíme na delší či kratší výlety, někdy si ale o víkendů řekneme, že nikam vyrážet nebudeme, že zůstaneme doma, protože se nám doma líbí. Jsme tu šťastní. ❖



Mgr. Ron Stiles
Generální ředitel /
Director

A Long Journey from Canada to Zdimerice

You could read the story of my wife, SCIS Principal Jitka Stiles, in the last newsletter and on the Humans of Zdimerice Facebook page published by Mirka Machackova goo.gl/xFekZz. I have agreed to also introduce myself to my neighbours in Zdimerice and beyond.

I come from Canada where I met my future wife, Jitka, who was visiting from the Czech Republic to work on her doctorate with my father, a microbiologist, through the international exchange program that connected the Prague University of Chemical Technology and the University of Alberta. Jitka and I fell in love, but after some time she had to return home. I wanted to go with her, but as a teacher starting fresh I had to finish a compulsory second year of school to be certified permanently. At that time I was teaching at an Indian reservation in Alberta.

When I finally got to Prague I had no idea what job I would do here. But I was in love. I found myself in the Czech capital city, full of historical monuments. It was the nineties, and I lived with a wonderful woman in a beautiful city: I felt like I won the lottery. I found a job almost immediately thanks to Jitka's hobby of marathon running. We were members of the Prague International Marathon Club, where I met a Czech-American woman who said that there is an international school in Prague where I could possibly find a job. It worked out. I taught at Prague International School in Nebusice, paid out in US dollars, which was the dream of every Canadian. We were totally satisfied.

Later we went to Nebraska in the United States, where both of us were active in Czechoslovak expatriate clubs, aiming not only to preserve the historical heritage of Czechoslovaks who immigrated to America, but also spread the Czechoslovak culture.

In Nebraska we were surprised by how many Czechoslovak historical traces we encountered. I even learned more Czech in Nebraska than in Prague, taking Czech courses at a local university. We studied special pedagogy in the evening, and three years later we returned from Nebraska to Prague to start a family. According to an agreement between the Czech Republic and the USA, researchers and teachers do not have to pay taxes in Nebraska (and vice versa); therefore we could save some money until we could afford to buy a house in Prague.

I worked at the British International School in Prague for six years. At that time we had three children. When my oldest son was three-years-old, I realized that he would be soon going to school, and so we had one last chance to go abroad to get more international experience. Three years is enough time to get acquainted with other countries and their different culture and mentality, which personally I find very rewarding. We went to China, to the city of Nanjing, where we worked at an international school. My wife finished her pedagogical studies and we began teaching.

After three years in China, we returned to the Czech Republic to settle here. I wanted our children to go to school in one place. We, Canadians, are a nation made up of immigrants from all around the world, and therefore we do not have a strong sense of our own identity, who we are and where we come from. Canada and Canadians are great, but I wanted our children to know their Czech cul-

ture, Czech traditions and Czech history. Searching for a new job, we found Sunny Canadian International School. I could not believe our luck. Near Prague, there was a Czech-Canadian school set in beautiful countryside that was excited to welcome and employ a bilingual Czech-Canadian couple with children. We soon found a house within walking distance of the school. I never thought that my Canadian nationality could be such an advantage for me.

Zdimerice is similar to a suburb of Canada's Edmonton where I grew up (by its size and environment). My father was a scientist, and my mother was a headmistress. My three older sisters became teachers, and so it was only natural that I followed in their footsteps. I was also interested in art, but thanks to my father, I realized that I prefer art as a spectator. To become a teacher was the right choice for me, even though beginnings were not easy. The year I graduated there were a lot of newly-qualified teachers. Supply totally exceeded demand, and I could not find work in Edmonton. I tutored children at home, substituted at school, worked in an after-school club, and even completed a babysitting course to take care of the children. I wanted to gain as much experience as possible. I finally got a permanent job at an Indian reservation 300 km north of Edmonton. Everything bad is good for something - it was in fact the best practice for a beginning teacher, a great life experience that moved me further.

Teaching Indian children is not easy. Their parents are often addicted to alcohol and they are born with this addiction, which affects their mental abilities. I was in charge of a class of adolescents whose lives had been affected by alcoholism since childhood and who were not interested in education. Indians are more connected with nature and they are not interested in European culture and the European view of the world. Their philosophy of life is very different than ours. They want to be in touch with their country and with the Great Spirit. They want to fish and hunt, and they want to have their rituals. I have always been very interested in different cultures and languages, so I liked their age-old wisdom of nature and spirituality. I was glad that I was able to participate in their ritual ceremonies.

Indians do not appreciate classical education as we do. Thanks to their lifestyle and other priorities, they are trapped in poverty, living on state welfare, and often having children early in life. I am sad to see that their civilization is slowly dying.

I really appreciate that in Zdimerice our children can run out of the house. They can enjoy the freedom of life in nature, and they can safely ride a bike or explore their surroundings. We often go for longer or shorter trips, but sometimes at the weekend we decide to stay at home, because we like it here. We're happy here. ❖



SCIS podporuje charitativní projekt Šance pro děti

Již devátým rokem pořádá renomovaná zpravodajská agentura Reuters, společně s nezanedbatelným podílem partnerských organizací, charitativní projekt Šance pro děti. Je nám potěšením oznámit, že Sunny Canadian International School se ve spolupráci s panem Toufikem Dallalem, našim rodičem zastupujícím agenturu Reuters, také rozhodla opět podpořit tento veřejností oblíbený projekt, který v roce 2007 získal výroční cenu Internet Effectiveness Award v kategorii Charita.

Jeho hlavní součástí je internetová aukce velkoformátových fotografií, které pořídili fotografové a spolupracovníci agentury Reuters v průběhu posledních let. Aukce bude probíhat od 18. května 2017 do 1. června 2017 na www.sanceprodeti.cz, kde si budete moci vybrat ze 100 fotografií své favority. Úspěšní dražitelé obdrží fotografie profesionálně vytištěné a zarámované do kvalitních hliníkových rámců, včetně certifikátů.

Novinkou letošního roku je spolupráce se společností Czech Photo, která organizuje prestižní fotografickou soutěž Czech Press Photo. Díky její vstřícnosti budou dražené snímky po dobu aukce vystavené v galerii Czech Photo Centre, a tak dostupné široké veřejnosti na adrese Na Zlatě 1, 158 00 Praha 5 – Nové Butovice.

Vybrané kusy těchto fotografií budou také k vidění na obou recepčních školy a mateřské školy. Zároveň budete moci zhlédnout většinu fotografií na obrazovkách našich recepcí.

Výtěžek aukce jde na konkrétní pomoc kojeneckým ústavům/dětským centřům, ve kterých se nacházejí děti předškolního věku, a dále sdružení Děti patří domů, které pomáhá rodinám, jež se rozhodly vzít děti do pěstounské, adoptivní nebo hostitelské péče. Více na www.sanceprodeti.cz/komu-pomahate. Je důležité podotknout, že darované finanční prostředky jsou bez jakéhoko-

liv prostředníka adresovány od dárců přímo na účet organizací. Jednotlivé instituce sami rozhodují o tom, jak finance investují – jedná se převážně o služby nebo zážitky pro děti, na které v rozpočtu pro běžný provoz již nezbyvá – například rehabilitace, canisterapie, hippoterapie, léčebné pobyty, pořízení zdravotních pomůcek nebo vybavení pro tělesně nebo jinak postižené děti apod.

Ať už na stránku aukce www.sanceprodeti.cz zavítáte s úmyslem zúčastnit se dražby, přispět pomocí DMS nebo se „jen“ pokochat krásnými fotografiemi, děkujeme za Váš čas a budte vítáni. ❖



Mgr. Ron Stiles
Generální ředitel /
Director



SCIS Supports Charity Project „Šance pro děti“ (Chances for Children)

The renowned news agency Reuters, together with partner organizations, has been organizing a charity project called Šance pro děti (Chances for children) for nine years. We are pleased to announce that Sunny Canadian School in cooperation with Mr. Toufik Dallal – our parent working for Reuters – has also decided to support this project again, which won the annual prize of the Internet Effectiveness Award in the category of Charity in 2007.

The main part of this project is an internet auction of large-format photographs taken by Reuters photographers in recent years. The auction will take place from 18 May 2017 to 1 June 2017 on www.sanceprodeti.cz, where you can choose your favorites from 100 photos. Successful bidders will receive photos professionally printed and framed in quality aluminum frames, along with certificates.

New this year is a partnership with Czech Photo, which organizes the prestigious photography competition Czech Press Photo. Thanks to this, images for auction will receive even more exposure in the Czech Photo Center gallery at Na Zlatě 1, 158 00 Prague 5 – Nové Butovice.

From May 15, selected photographs will be shown in both reception areas. You will also be able to see most of the images on the screens in our receptions.

Auction proceeds will support infant / child centers with children of preschool age and the association Děti patří domů (Bring Children Home), which helps families who have decided to become adoptive or foster parents. More information can be found at www.sanceprodeti.cz/komu-pomahate. It is important to note that the donated funds are given directly from donors to the organizations' accounts. The individual institutions themselves decide how to invest the money – mainly for services or experiences for children for which there is no money in the budget – for example rehabilitation, animal assisted therapy, hippotherapy, therapeutic programs, and the purchase of medical equipment for physically or mentally disabled children.

Whether you come to www.sanceprodeti.cz with the intention to participate in the auction, to contribute via DMS, or “only” to admire the beautiful photographs, thank you for your time. ❖

Zvýšení bezpečnosti našich žáků v okolí školy

Na základě dohody s městem Jesenice pokračují úpravy okolí naší školy ve snaze zvýšit bezpečnost našich žáků. Zatímco v zimě přibyl nový semafor, v polovině března se začalo s instalací nového zábradlí. Zatím byla nainstalována část blíže školy, v průběhu tohoto měsíce by mělo být hotové zábradlí i podél chodníku mezi přechodem před školou a autobusovou zastávkou. Rovněž by mělo být obnoveno i vodorovné dopravní značení přechodu u semaforu a přechodu před SCIS v ulici Straková. ❖



*Ing. Jitka Stiles, Ph.D.
Ředitelka pro MŠ, ZŠ
a Gymnázium /
Kindergarten, Elementary
School and High School
Principal*



Increased Safety for Students around our School



Based on our agreement with the town of Jesenice, installations around the school continue to increase the safety of our students. Since winter we have had a new traffic light, and in the middle of March the installation of new railings began. Railings on school property

have already been installed, and those along the sidewalk between the crossing in front of the school and the bus stop will be installed this month. Road markings will also be repainted at the crosswalks near the traffic light and in front of SCIS on Straková street. ❖





Nové plány pro podporu výuky matematiky

Změny v českém vzdělávacím systému, např. povinné přijímací zkoušky a maturita z matematiky, jsou důkazem toho, že matematika stále stojí v centru zájmu vzdělávacích institucí. Také naše škola promyšleně reaguje na trendy ve vzdělávání průběžnými úpravami školního vzdělávacího plánu. Na základě pozitivních zkušeností s rozdělením jednotlivých ročníků napříč na skupiny core a extended v anglickém jazyce, zavádíme podobnou praxi i v předmětu matematika. Žáci budou od 6. do 8. ročníku rozděleni na základě propěchu, výsledku rozřazovacího testu a umístění v předchozích matematických soutěžích do dvou skupin. Podobně jako

v angličtině se budou skupiny vytvářet každoročně na základě daných kritérií a hladký přestup mezi skupinami bude umožněn i během školního roku.

Tato organizace výuky zajistí větší míru individualizace a zefektivní působení vyučovacích metod. ❖



PaedDr. Jana Zbirovská
Zástupkyně ředitele pro
Gymnázium /
Vice Principal for High School

New Concepts on Math

The changes to the Czech educational system, for example, compulsory entrance exams and graduation tests from math, are proof that math is still at the centre of interest of educational institutes. Our school comprehensively adheres to those trends in education with continuous adjustments to the school's education plan. Based on the positive experiences with dividing each grade into Core and Extended English groups, we will begin the same practice in math too. Sixth to eighth grade students will be divided into two groups based on the assessment results of their class division test as well as placement in previous mathematical competitions. Similar to English, these groups will be created based on given criteria and an easy transfer between the two classes will be possible during the school year.

This organization of education will provide a greater measure of individualization and make use of teaching methods more effectively with these banded groups. ❖

ISIS Scholar Identity Card for Elementary School Students

For the past two years, students at SCIS high school have had ISIC cards (International Student Identity Card), which are primarily used as a student ID card. The ISIC card is electronic and at the moment, the students use it instead of a chip card in the school cafeteria. In a short time, they will also use it as a 'library membership card' when entering our school. Apart from those uses, the owner of the card can utilize this opportunity to get discounts and other benefits outside of school, for example, discounts

to stores and sports centres as well as for certain events. Not only the students are able to apply for this card and get a chance for these benefits but also our school's teachers and non-pedagogical workers as well. From April 2017, SCIS elementary students can also use this card under the name ISIC Scholar. The ISIC's Scholar cards will be widely used from September 2017. The function of those cards will be the same as ISIC cards. For further information, visit <http://www.isic.cz/>. ❖

ISIC karty i pro žáky Základní školy SCIS

Žáci gymnázia SCIS používají již dva roky ISIC karty (International Student Identity Card), které jim primárně slouží jako studentský průkaz. Karta je elektronická a momentálně ji žáci využívají v jídelně místo čipu a v dohledné době bude sloužit i při vstupu do školní budovy a jako průkazka do školní knihovny. Vedle těchto funkcí může držitel čerpat řadu slev a výhod i v mimoškolních aktivitách, například slevy v obchodech, sportovních areálech a při kulturních akcích. Kromě studentů používají karty v naší škole i učitelé a nepedagogičtí pracovníci školy. ISIC karty mohou od dubna 2017 používat i ve velké míře i žáci ZŠ pod názvem ISIC Scholar. Plošně budeme karty ISIC Scholar vydávat od září 2017. Uplatnění karty bude stejné jako u ISIC karet. Bližší informace naleznete na <http://www.isic.cz/>. ❖



Úspěch na regionální anglické olympiádě

Sunny Canadian soutěžilo v krajském kole Olympiády v anglickém jazyce organizované Českým národním institutem pro vzdělávání. Po získání nejvyššího počtu bodů ve své kategorii v rozřazovacím testu školy, reprezentovali v krajském kole v kladenském gymnáziu naši školu za 2. stupeň ZŠ Lucie Krčmová (IX.A) a za Gymnázium Filip Musil (G2). Oba žáci soutěžili v kategoriích pro bilingvní žáky. I přes to, že Filip Musil soutěžil se staršími žáky, umístil se na 5. místě v kategorii III. C

– první místo minul pouze o šest bodů. Lucie Krčmová se umístila na vrcholu kategorie II. C, dosažené první místo ji zajistilo postup do národního kola 3. 5. Oběma úspěšným žákům gratulujeme a děkujeme za úspěšnou reprezentaci školy ve Středočeském kraji. ❖



Mgr. Kate Powers
Zástupce ředitele
pro anglická studia
Vice-Principal for
English Studies



Success at Regional English Olympiad

Last year, in our first year participating in 28.3. Sunny Canadian competed in the regional round of the Czech National Institute for Education's English Olympiad. After earning the highest scores in their categories on their respective placement exams at school, Lucie Krčmová of Grade IX. represented our second stage and Filip Musil of G2 represented our high school at Gymnazium Kladno. Both students competed in categories for bilingual students. Even though he competed against older high school students, Filip Musil earned 5th place in category III. C – only 6 points below the winner. Lucie Krčmová was at the top of category II. C, her 1st place award advancing her to the national round on May 3. Congratulations to both students for successfully representing our school against others in Central Bohemia! ❖

Anglický
jazyk

Labyrint - středisko volného času, vzdělávání a služeb Kladno
uděluje

DIPLOM

Lucie Krčmová

za 1. místo

V KRAJSKÉM KOLE
SOUTĚŽE V ANGLICKÉM JAZYCE
KATEGORIE II. C

LABYRINT

V Kladně dne 28. 3. 2017

LABYRINT ©
- středisko volného času, vzdělávání
a služeb Kladno, příspěvková organizace
IČO: 00573198, tel.: +420 312 247 640
podpis



Na Olympiádě z německého jazyka jsme získali nejvyšší ocenění

Byť je v naší bilingvní škole prvním jazykem angličtina, snažíme se o dosažení výborných výsledků i v dalších cizích jazycích. Důkazem toho je i vítězství Theresie Klásek v Olympiádě

z německého jazyka v kole pro Středočeský kraj v Kladně, díky němuž postoupila i do celonárodního kola. To se konalo přesně měsíc nato v pražském Goethe Institutu. I zde Theresie SCIS reprezentovala

příkladně, a obsadila v silné konkurenci z celé České republiky druhou příčku v kategorii II. A. Blahopřejeme a jsme na její výkon velmi hrdí. ❖



Mgr. Lia Ntafopoulou
Učitelka ZŠ / ES Teacher

Huge Success in German Olympiad in the Central Bohemia and National Round

German as a second language in our Czech-English bilingual school continues to grow in popularity, and this is reflected in our success in the annual German Olympiad. On March 21 in Kladno, Theresia Klasek achieved first place place in the region, making her school and teachers very proud. She then competed against the best students in the Czech Republic in the national round and earned second place. Congratulations to Theresia! ❖

Poprvé v krajském kole olympiády ve francouzském jazyce

NLDV



Ve středu 29. 3. 2017 měla Sunny Canadian International School poprvé možnost zúčastnit se krajského kola Konverzační soutěže ve francouzštině. V milém prostředí Gymnázia B. Hrabala v Nymburku získal náš žák IX. A Ondřej Knap 2. místo v kategorii jazykové úrovně A2. David Janda z V. A se jako nejmladší účastník soutěže

v jazykové kategorii A1 umístil na krásné 10. příčce. Gratulujeme a těšíme se na další ročník olympiády. ❖



*Mgr. Michaela Kašparová
vedoucí francouzských studií /
Head of French Studies*

First Time in the Regional French Olympiad

On Wednesday, March 29 Sunny Canadian International School had its first opportunity to participate in the regional round of the competition for conversation in French. In the pleasant environment of the high school of Bohumil Hrabal in Nymburk, Grade IX. student Ondřej Knap took second place in the language level A2 category. David Janda of V.A was the youngest participant in the A1 language category, still landing in the impressive position of tenth place. Congratulations, and we look forward to next year's Olympiad! ❖



Věda v SCIS je stále populárnější



Vědecké laboratoře v SCIS využívá spousta žáků, kteří zde provádějí nejrůznější vědecké pokusy. Žáci 6.-9. ročníků zde pod vedením pana učitele Millara prováděli experimenty, jako např. „Jaké jsou ideální podmínky klíčení a růstu rostlin“ nebo „Identifikace neznámých solí za použití zkoušky plamenem“, tudíž podobné pokusy, které lze vidět v seriálech CSI nebo Kriminálka Anděl.

Naši mladší vědci se blíže seznamují s laboratorním vybavením a postupy. Nejlepší způsob, jak tohoto docílit, je praxe

a co nejčastější používání laboratorních přístrojů. V našich řadách máme hodně nadějných vědců.

Studenti střední školy již provádějí vlastní experimenty založené na osnovách a zkouškách IGCSE. Náplň experimentů je velmi různorodá, např. „Zkoumání neznámých solí pomocí kvantitativní analýzy“ (jedná se o doplnění testu plamenem, který uskutečnili mladší žáci), „Testování obsahu škrobu v listech pomocí jódu“ nebo „Zkoumání metod urychlujících reakce“.

Volitelný „Vědecký kroužek“ se koná každé pondělí. Zrovna zkoumáme vliv světla a tmy na růst rostlin. Nedávno studenti také vyrobili lepidlo z mléka nebo univerzální indikátor z červeného zelí, který poté využili k určování různých kyselin a zásad. Brzy již začneme chodit ven zkoumat naše životní prostředí. ❖



Bc. Clive Allen
Učitel Gymnázia /
High School Teacher

The Roll of Science at SCIS is Growing

The science laboratories in SCIS seeing a lot of students partaking in scientific experiments. Second stage students, under the tutelage of Mr. Millar, have been completing investigations ranging from “What are the ideal conditions of plan germination & growth?” to “Identifying unknown salts using the flame test” as seen in TV shows such as the CSI series and Kriminálka Anděl.

Our younger scientists are becoming more familiar with laboratory equipment and procedures, and the best way to do this is to practice, using laboratory instruments as often as possible. We have lots of budding scientists in our ranks.

Our high school students have been conducting their own ex-

periments based on the IGCSE Curriculum and exam papers. One such experiment was “Investigating unknown salts using Qualitative Analysis”, (this is the add-on to the flame test, completed by younger students), “Testing leaves for starch using iodine” and “Investigating the methods of making reactions faster”.

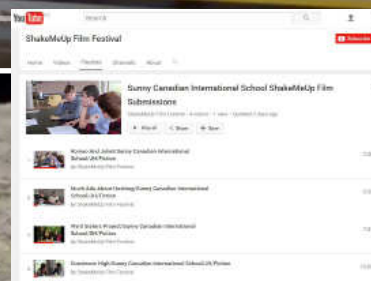
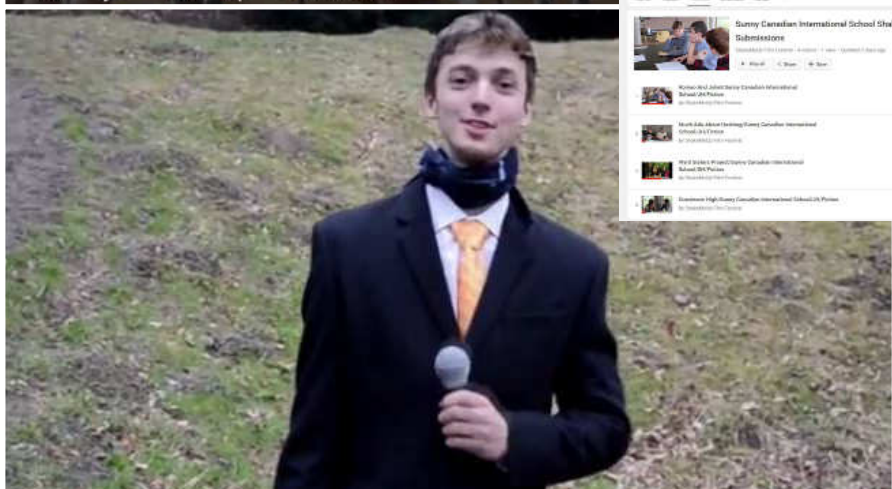
The extracurricular “Science Club” is running every Monday. We are currently investigating the effects of lack of light on plant growth. Recently, students made glue from milk, universal indicator from red cabbage, and used this indicator to identify different acids and alkalis. Soon, we will be going outside to monitor the surrounding environment. ❖

Žáci SCIS to se studentskými filmy "roztočili"

Učitelé angličtiny na druhém stupni a Gymnáziu jsou velmi hrdí na to, že se jejich žáci podíleli na natáčení krátkých filmů pro Mezinárodní studentský shakespearovský filmový festival ShakeMeUp (<http://www.pragueshakespeare.com/shakemeup.html>), který organizuje Pražská shakespearovská společnost- the Prague Shakespeare Company. Žáci VII., VIII., XI. ročníků a žáci G1 z Gymnázia natočili filmy Romeo & Juliet, Mnoho povyku pro nic a Macbeth dle vlastní interpretace, s vlastním scénářem a ve vlastní režii. V případě zájmu lze žákovská videa nalézt v následujícím odkazu: https://www.youtube.com/playlist?list=PLA_DnfwcrYpYTcibT-8L2OOWXIoqPu2dT. Pro zájemce o mezinárodní produkci nabízíme link: https://www.youtube.com/channel/UCUAFK_uJo-sSHKAxOX5yXktg/featured. Za skvělou asistenci a vedení žáků při tvorbě krátkých filmů bych chtěla poděkovat paní učitelce Sarah Lisowski a vedoucí anglického oddělení paní Cindy Walker, která celý projekt zastřešovala. ❖



Mgr. Kate Powers
Zástupce ředitele
pro anglická studia /
Vice-Principal for
English Studies



Sunny "Shakes It Up" with Student Films

The second stage and high school English department is proud to share their short films for the international student Shakespeare Film Festival: ShakeMeUp (<http://www.prague-shakespeare.com/shakemeup.html>), organized by the Prague Shakespeare Company. Students in Grades VII., VIII., IX., and G1 developed their own interpretation of the plays, then wrote scripts, directed, filmed, and edited the submissions as a part of their recent studies of Romeo & Juliet, Much Ado

About Nothing, and Macbeth. You can see the playlist for our 4 films here: https://www.youtube.com/playlist?list=PLA_DnfwcrYpYTcibT-8L2OOWXIoqPu2dT. If you can't Other schools' submissions from around the world can be found on the festival's YouTube channel: https://www.youtube.com/channel/UCUAFK_uJo-sSHKAxOX5yXktg/featured. Thanks second stage teacher Sarah Lisowski and especially department head Cindy Walker for leading the project! ❖

Školní a okresní kola matematických soutěží

Měsíce únor a březem patří už tradičně k měsícům školních a okresních matematických klání. Následující přehled vítězů a postupujících je dokladem, že zájem o tyto soutěže rok od roku roste.

Matematická olympiáda

Aby se žáci 6.–8. tříd stali úspěšnými řešiteli a mohli tak postoupit do okresního kola, museli podle zadání vyřešit správně alespoň 4 ze 6 náročných úloh. Do okresního kola, které sekonalo 4. dubna v Černočicích postoupili žáci ze sedmých tříd: Jakub Oliva, Nikita Zinčenko a Daniel Janda a osmých tříd: Max Mikuláš, Adéla Kašparová a David Fialka.

Žáci sklidili obrovský úspěch a obsadili první místa v okrese Praha – západ. Diplomy a ocenění od pořadatele okresního kola obdrží úspěšní řešitelé, kteří se umístili do 3. místa.

Výsledky Okresního kola matematické olympiády:

- 1.–2. Max Mikuláš z VIII. B s počtem 16 bodů.
4. Adéla Kašparová a David Fialka s 10 body

Matematický klokan

Nejrozšířenější soutěž na naší škole, které se účastní všichni žáci od druhé třídy základní školy až po gymnázium. Soutěž probíhala v polovině března. Pořadí žáků na prvních třech místech v jednotlivých kategoriích ve školním kole:

Pořadí v kategorii Cvrček (2. a 3. třída):

1. Magdaléna Churáčková ze III. B získala 84 bodů

- 2.–3. Matěj Pražský ze III. B získal 74 bodů

- 2.–3. Petr Mojžíš z II. A získal 74 bodů

Pořadí v kategorii Klokánek (4. a 5. třída):

1. Oliver Novák ze IV. A získal 99 bodů

2. David Janda z V. A získal 92 bodů

3. Jakub Hlávka z V. A získal 89 bodů

Pořadí v kategorii Benjamín (6. a 7. třída):

1. Nikita Zinčenko ze VII. B získal 108 bodů

2. František Timko ze VII. A získal 86 bodů

3. Jakub Oliva ze VII. B získal 85 bodů

Pořadí v kategorii Kadet (8. a 9. třída):

1. Nicole Theinová z IX. A získala 76 bodů

2. Adéla Kašparová z VIII. B získala 74 bodů

3. Anna Ebertová, Danijil Gorškov z IX. A

- a Tomáš Woller z VIII. B získali 65 bodů

Pořadí v kategorii Junior (4G1 a 4G2):

1. Zuzana Fialková ze 4G2 získala 55 bodů

2. Lucie Zbirovská ze 4G1 získala 54 bodů

3. Filip Musil ze 4G2 získal 53 bodů

Umístění v kategorii Student (4G3)

- Kristýna Mrštinová získala 36 bodů.

Umístění v okresním kole:

3. Magdaléna Churáčková v kategorii Cvrček

3. Nikita Zinčenko ze VII. A v kategorii Benjamín

1. Zuzana Fialková ze 4G2 v kategorii Junior

2. Lucie Zbirovská ze 4G1 v kategorii Junior

3. Filip Musil ze 4G2 v kategorii Junior

1. Kristýna Mrštinová v kategorii Student

Pythagoriáda

Těto matematické soužře se účastnili žáci 5.–8. tříd. K vyřešení bylo 15 úloh. Za každou správně vyřešenou úlohu dostal žák jeden bod. Ve školním kole máme 8 úspěšných řešitelů, kteří vyřešili správně 10 a více úloh a postupují do Okresního kola, které se koná v Rudné u Prahy 17. 5.

Pořadí v kategorii 5. tříd:

- 1.–2. David Nebeský a Jakub Hlávka získali 11 bodů

- 3.–4. Natálie Mrštinová a Viktor Olšanský získali 10 bodů

Pořadí v kategorii 6. tříd:

1. Martin Mojžíš získal 9 bodů

- 2.–3. Anthony L. Stiles a Marek Chuman získali 8 bodů

Pořadí v kategorii 7. tříd:

1. Nikita Zinčenko získal 15 bodů a vyřešil úspěšně všechny úlohy

2. Jakub Oliva získal 13 bodů

3. Jan Strnad získal 11 bodů

Pořadí v kategorii 8. tříd:

1. Irena Kochová získala 10 bodů

2. Matěj Višvarda získal 8 bodů

- 3.–4. Jan Vitošek a Max Mikuláš získali 7 bodů

Pangea

Patří v poslední době mezi nejrozšířenější matematickou školní soutěž. Letos se jí účastnilo dokonce 41 191 řešitelů ze 4.–9. tříd. Naši žáci Nikita Zinčenko ze VII. B a Daniel Janda ze VII. A postoupili do celostátního kola.

Pořadí na prvních třech místech v kategorii

4. tříd:

1. Oliver Novák 80 %

- 2.–3. Adéla Ježková a Monty Mikuláš 61 %

Pořadí na prvních třech místech v kategorii

5. tříd:

- 1.–2. Marianna Hanzlová a Bořek Novák 59 %

3. Jakub Hlávka 58 %

Pořadí na prvních třech místech v kategorii

6. tříd:

1. Matyáš Batrla 58 %

2. Sofie E. Novotná 52 %

3. Adam Paulík 50 %

Pořadí na prvních třech místech v kategorii

7. tříd:

1. Nikita Zinčenko 91 %

2. Daniel Janda 81 %

3. Sofia Polakovičová 61 %

Pořadí na prvních třech místech v kategorii

8. tříd:

1. David Šindler 70 %

2. Nicola Lynch 64 %

3. Phanová Sabina 61 %

Pořadí na prvních třech místech v kategorii

9. tříd:

1. Frederic Boualay 78 %

2. Ondřej Knap 73 %

3. Nicole Theinová 67 %

Gratulujeme všem soutěžícím a přejeme

hodně dalších úspěchů!



Ing. Jitka
Wachtlová
Učitelka ZŠ /
ES Teacher



School and Regions Ranges of Mathematical Competitions

February and March were big months for school maths competitions.

Mathematical Olympiad

Students from Grades VI.-VIII. had to solve 6 challenging tasks at home, needing to complete 4 of these 6 tasks to be successful.

These successful solvers participated in the April 4 district round of the competition in Černošice. Some of our pupils had huge success and won first place in the Prague-West district.

Jakub Oliva, Nikita Zinčenko and Daniel Hanzel, all from Grade VII., were very successful and advanced to the district round. Max Mikuláš, Adéla Kašparová and David Fialka, all from Grade VIII. B, also advanced to the district round.

District round results:

Max Mikuláš VIII. B tied for first place with 16 points

Math Kangaroo

This is the most widespread competition at our school, which is attended by all students in second stage and high school. The competition took place in mid-March. The order of the pupils in the first three places in each category in the school round are:

The Category Cvrček (2nd and 3rd grade)

1st Magdalene Churáčková of III. B with 84 points

2nd Matěj Pražský from III. B with 74 points

2nd of Petr Mojžíš II with 74 points.

The Category Klokanek (4th and 5th grade)

1st Oliver Novák from IV. A with 99 points

2nd David Janda from V. A with 92 points

3rd Jakub Hlávka from V. A with 89 points.

The Category Benjamin (6th and 7th grade)

1st Nikita Zinčenko from VII. B with 108 points

2nd František Timko from VII. A with 86 points

3rd Jakub Oliva from VI. B with 85 points.

The Category Kadet (8th and 9th grade):

1st Nicole Theinová from IX. A with 76 points

2nd Adéla Kašparová from VIII. B with 74 points

3rd Anna Ebertová, Danijil Gorškov from IX. A and Tomáš Woller from VIII. B all with 65 points.

The Category Junior (G1 and G2)

1st Zuzana Fialková from G2 gained 55 points

2nd Lucie Zbirovská from G1 gained 54 points

3rd Filip Musil from G2 was awarded 53 points.

The category Student (G3)

Kristýna Mrštinová with 36 points.

Math Kangaroo

This is the most widespread competition at our school, which is attended by all students in second stage and high school. The competition took place in mid-March. The order of the pupils in the first three places in each category in the school round are:

The Category Cvrček (2nd and 3rd grade)

1st Magdalene Churáčková of III. B with 84 points

2nd Matěj Pražský from III. B with 74 points

2nd of Petr Mojžíš II with 74 points.

The Category Klokanek (4th and 5th grade)

1st Oliver Novák from IV. A with 99 points

2nd David Janda from V. A with 92 points

3rd Jakub Hlávka from V. A with 89 points.

The Category Benjamin (6th and 7th grade)

1st Nikita Zinčenko from VII. B with 108 points

2nd František Timko from VII. A with 86 points

3rd Jakub Oliva from VI. B with 85 points.

The Category Kadet (8th and 9th Avenue):

1st Nicole Theinová from IX. A with 76 points

2nd Adéla Kašparová from VIII. B with 74 points

3rd Anna Ebertová, Danijil Gorškov from IX. A and Tomáš Woller from VIII. B all with 65 points.

The Category Junior (G1 and G2)

1st Zuzana Fialková from G2 gained 55 points

2nd Lucie Zbirovská from G1 gained 54 points

3rd Filip Musil from G2 was awarded 53 points.

The category Student (G3)

Kristýna Mrštinová with 36 points.

Pythagoriad

Students from Grades V.-VIII. participated in the Pythagoriad school round. Students had to answer 15 questions. For each correctly solved task pupils received one point. In the school round we had 8 successful students who correctly solved 10 or more tasks and advanced to the district round, which takes place in Rudna,

Prague on 17th May.

In the 5th grade category:

1st David Nebeský and Jakub Hlávka with 11 points

3rd Natálie Mrštinová and Viktor Olšanský with 10 points.

In the 6th grade category:

1st Martin Mojžíš with 9 points

2nd Anthony L. Stiles and Marek Chuman with 8 points

In the 7th grade category:

1st Nikita Zinčenko with 15 points and successfully solved all tasks

2nd Jakub Oliva with 13 points

3rd Jan Strnad with 11 points

In the 8th grade category:

1st Irena Kochová with 10 points

2nd Matej Višvarda with 8 points

3rd Jan Vitošek and Max Mikuláš both with 7 points.

Pangea

Competition, which has become a tradition among schools, had 41,191 entrants from Grades 4-9.

Our pupils Nikita Zinčenko from VII. B and Daniel Janda from VII. A. advanced to the national round and will represent our school on May 5.

In the category for 4th grade:

1st Oliver Novák with 80 %

2nd Adéla Ježková and Monty Mikulas with 61 %

In the category for 5th grade:

1st Marianna Hanzlová and Bořek Novák 59 %

3rd Jakub Hlavka 58 %

In the category for 6th grade:

1st Matyáš Batrla with 58 %

2nd Sofia E. Novotná with 52 %

3rd Adam Paulík with 50 %

In the category for 7th grade:

1st Nikita Zinčenko with 91 %

2nd Daniel Janda with 81 %

3rd Sofia Polakovičová with 61%

In the category for 8th grade:

1st David Šindler with 70 %

2nd Nicola Lynch with 64 %

3rd Phanová Sabina with 61 %

In the category for 9th grade:

1st Frederic Boualay with 78 %

2nd Ondrej Knap with 73 %

3rd Nicole Theinová with 67 %

Zahájili jsme Scientific Learning

Oficiálně jsme zahájili nový anglický program s názvem Scientific Learning, který je určen pro celou školu. Tento program pro domácí vzdělávání prokázal, že učení za použití „Brain Fitness“ výrazně urychluje vzdělávací proces. Protože Scientific Learning Program je vytvořen v podobě hry, naši studenti trénují naplno, a to prostřednictvím opakování a změny rychlosti – stejně jako trénujeme ve fitness centru.

Největší výhodou programu Scientific Learning je, že je zcela adaptivní. Studenti začínají na určité úrovni a průběh programu vychází z odpovědi studenta. Je-li úkol pro studenta příliš obtížný, přichází zpomalení a opakování. V případě, že úkol je naopak příliš jednoduchý, nastane zrychlení a přechod na náročnější úkoly. Studenti tak procvičují angličtinu naprosto dle své úrovně.

Jsme rádi, že naši studenti pracují s tak kvalitním programem, který ač působí

jako zábavná videohra, zlepšuje jejich znalosti. Výsledky Scientific Learning prostřednictvím 200 studií prokázaly, že studenti díky tomuto programu dosáhli za 8 až 12 týdnů stejných výsledků, jako běžně za rok až 2 roky.

Náš šestiměsíční zkušební program Scientific Learning již začal, ale registrační list je pro všechny opozdilce stále k dispozici. V tuto chvíli máme už téměř 50 účastníků, a to z naší školky, základní školy i gymnázia. V případě zájmu kontaktujte, prosím, slečny Kate Powers či Brandi Hokamu a staňte se součástí skupiny Scientific learning.



A na závěr vzkaz pro ty, kteří již začali: Vydržte ve svém tvrdém tréninku! ❖

*Bc. Brandi Hokama
učitelka ELL ZŠ /
ELL ES teacher*

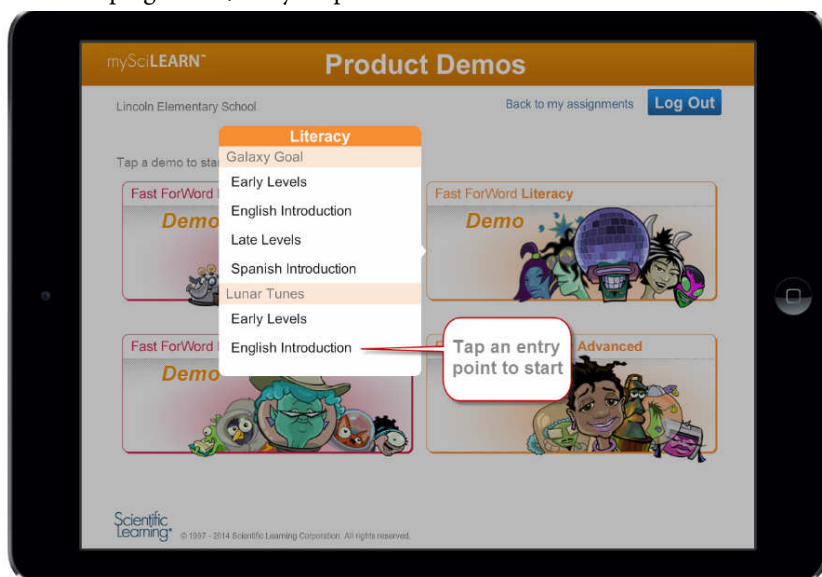
We have officially started a new English program for our entire school: Scientific Learning. This at-home program has been proven to accelerate learning by applying “Brain Fitness” principles to learning the English language. Although the Scientific Learning program is presented in the form of a game, our students are training their brains through repetition and speed – the same way that we train in fitness!

Scientific Learning Has Launched!

The best part is that Scientific Learning is adaptive. Students begin at a certain level and the program progresses based on the student's responses. If a task is too difficult, it will slow down and repeat; if a task is too easy, it will speed up and move to something more challenging. Our participating students are fully engaged in practicing English which is always at their level.

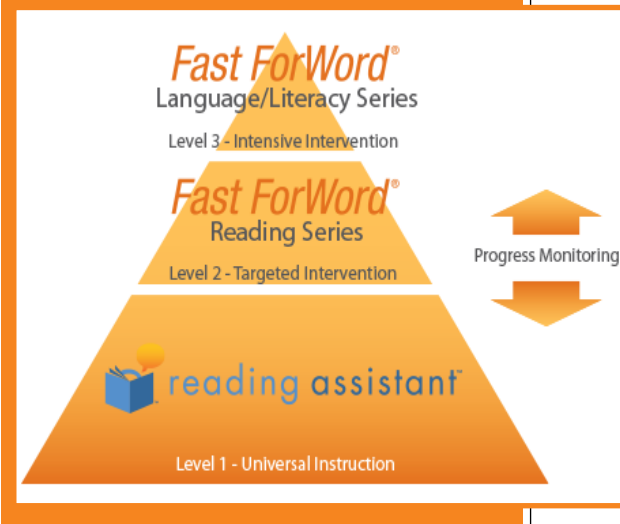
We are excited to hear that our students are enjoying the videogame-like quality of the program and that they are having fun while improving their skills! Scientific Learning's results have been demonstrated in over 200 research studies, while learners realize their achievement gains of 1-2 years in as little as 8-12 weeks.

Our initial 6 month trial period for this program has already started, but the registration list will continue to be open for any late-comers. We already have nearly 50 students participating in all grade levels Kindergarten through High School. Please contact Kate Powers or Brandi Hokama if you are interested in being a part of the Scientific Learning group! And to those who have already begun: Keep up your hard training! ❖



Demo 02/02/2005 Exit

	Points	Last Day	Total
	Sky Gym	47	242
	Moon Ranch	43	182
	Hoop Nut	61	234
	Whalien Match	-	121
	Robo-Dog	82	243
	Space Commander	-	251
	Ele-Bot	52	193



Česko-francouzské setkání s paní Chantal Poullain

Nebojte se mluvit francouzsky – bylo hlavním motto všech aktivit v naší škole při milé návštěvě česko-francouzské herečky paní Chantal Poullain v Sunny Canadian International School. Známa herečka přijala naše pozvání v rámci oslav Dnů frankofonie ve středu 15. 3. 2017. Cílem projektu prohlubujícího naši spolupráci s Francouzským institutem v Praze bylo představit dětem hereččinu nadací Archa Chantal, podporující zlepšování prostředí v nemocnicích a léčebnách, její život a působení v České republice a jazykový program Bílá paní na hlídání určený na podporu výuky francouzštiny.

Beseda připravená pro žáky 1., 2. stupně a Gymnázia v jídelně naší školy nabídla možnost seznámit se ze zajímavým životem známé osobnosti. Pozvání byli i rodiče. Žáci Chantal Poullain hezky přivítali a ocenili především její otevřenost a upřímnost.

Spousta otázek v českém i francouzském jazyce paní Chantal Poullain nezaskočila. Sdělila nám nejen svou oblíbenou barvu, proč se přestěhovala do České republiky, ale i proč nemá doma žádné domácí zvířátko.

Příjemné povídání pokračovalo jazykovými ateliéry pořádanými ve 4. a 5. třídách Francouzským institutem v Praze nad krátkými filmy Bílá paní na hlídání, kterým Ch. Poullain propůjčila svůj hlas. Děti pracovaly s jednotlivými epizodami seriálu, nejvíce se jim líbila soutěž, kdy vytvářely otázky pro své spolužáky.

Studenti našeho gymnázia si zahráli na reportéry. Využili své znalosti francouzského jazyka v praxi a vyzpovídali paní Ch. Poullain ve studentském klubu školy. Úryvky z rozhovoru poté uveřejní v dalším Newsletteru naší školy.

Ani naše školka nezahálela a Dráčkové z českého programu pozvali paní Chantal Poullain, aby jim postála modelem pro je-

jich portréty. Jako odměny se jim dostalo milých úsměvů nad jejich povedenými obrazy a krátkého povídání s paní Chantal.

Francouzské oddělení naší školy zastává názor, že jazyková výuka ve škole by měla být vždy podpořena reálnými setkáními s vyučovaným jazykem. V hodinách francouzštiny vaříme podle francouzských receptů, pravidelně pořádáme zimní jazykový a sportovní pobyt ve Francii a snažíme se představovat dětem francouzskou kulturu. V rámci Dnů franko-



fonie byla francouzštiny a francouzské kultury plná škola díky ochotě paní Chantal Poullain a podpoře Francouzského institutu v Praze. Mockrát děkujeme. ❖

*Mgr. Michaela Kašparová
vedoucí francouzských studií /
Head of French Studies*



Czech-French Presentation with Mrs. Chantal Poullain

Don't be afraid to speak French – was the motto of the day during a visit from the Czech-French actress Chantal Poullain to our school. The famous actress accepted our invitation to celebrate the Francophonie Day on Wednesday 20. 3. The goal of the visit was to deepen our cooperation with Prague's French Institute, to educate students about the actress's life and work in the Czech Republic, to introduce students to her Archa Chantal Foundation to improve the environment in hospitals and clinics, and to promote the language program Bílá paní na hlídání designed to support French language education.

First and second stage students, along with some parents, gathered in the dining hall to learn about Ms. Poullain's interesting life. Students welcomed the celebrity and appreciated her openness and honesty. Unsurprisingly, children asked a lot of questions, both in Czech and French. She shared with us everything from her favorite color to why she moved to the Czech Republic and why she doesn't have a pet.

The presentation was followed by workshops for Grades IV. and V. organized by the French Institute about the short films Bílá paní na hlídání, to which Ms. Poul-

lain lent her voice. The children worked with individual episodes of the series and enjoyed a competition creating questions for their classmates.

Our high school students also acted as journalists, displaying their knowledge of French in an interview with Ms. Poullain in the student lounge. You can find the interview in the school newsletter.

Our kindergarten was not to be left out: Children from the Czech program Dráčci invited Mrs. Poullain to sit with them and model for portraits. They were rewarded with praise from Mrs. Poullain upon seeing their drawings. ❖

Beseda s nevidomou překladatelkou Jiřinou Holeňovou

Dne 31. března 2017 se v rámci Měsíce knihy v knihovně Sunny Canadian International School uskutečnila beseda s nevidomou překladatelkou Jiřinou Holeňovou. Žáci čtvrtých a pátých tříd měli možnost se seznámit s prací překladatele a současně nahlédnout do světa nevidomých.

Děti vstoupily do zatemněné místnosti, aby alespoň trochu zažily, jaké to je, když

jeden ze smyslů schází. Paní Jiřina s lehkostí odpovídala na zvědavé otázky studentů. Vyprávěla svůj životní příběh, jak se učila číst Braillovo písmo, jak jí technika pomáhá při překládání knih a které pomůcky nevidomému člověku usnadňují každodenní život. Žáci se zaujetím pozorovali, když paní učitelky hádaly, na co která pomůcka je určena.

Milé setkání uzavřeli žáci pátých tříd, kteří srdečně jménem všech paní Jiřině



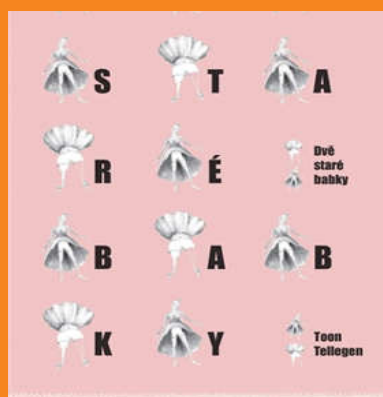
poděkovali za poutavé vyprávění a zajímavé informace. ❖

Mgr. Yvona Procházková
Učitelka ZŠ / ES Teacher



Meeting with Blind Translator Jiřina Holeňová

On 31. 3. 2017, at the end of Book Month, we hosted a discussion in the library with a blind translator Jiřina Holeňová. Students in Grades IV. and V. had the opportunity to get acquainted with the work of translators and at the same time peek into the world of the blind. Children entered the darkened room, trying to feel what it's like without one of the senses. Ms. Holeňová answered questions of the inquisitive students with ease. She told her life story and how she learned to read Braille, her aid in translating books and used by the blind in everyday life. Students watched intently as she was able to identify different objects. The pleasant meeting concluded with Grade V. students warmly thanking Ms. Holeňová on behalf of the school for the engaging presentation. ❖



Beseda pro 4. a 5. třídy s nevidomou překladatelkou

- téma:
- o jak se knihy překládají
 - o beseda nad její tvorbou
 - o jakým způsobem pracují nevidomí



Srdečně zveme do knihovny, Yvona Procházková

31.3. 10:00 - 10:45

Mgr. Jiřina Holeňová

PŘE KLADY
nizozemština
holandština
vlámština
němčina





Beseda s Jitkou Neradovou o její knize Doskočiště Protektorát

Dne 27. března 2017 se v knihovně Sunny Canadian International School uskutečnila beseda se spisovatelkou Jitkou Neradovou, která představila žákům osmých a devátých tříd svou knihu *Doskočiště Protektorát*.

Celou akci zahájil žák deváté třídy Matteo Mario Resca a s pomocí spolužačky Theresie Klásek přivítal přítomné žáky a uvedl paní Neradovou, která navázala přednáškou o významné události českých dějin, operaci Anthropoid, hlavním tématu jejího aktuálního díla. Žáci si společně s paní Neradovou zopakovali nejdůležitější fakta o aktech operace, od níž tento rok uplynulo 75 let. Paní spisovatelka nám zasvěceně vylíčila osudy parašutistů a jejich rodin a objasnila nám okolnosti jejich dopadení.

Velmi nás zaujal příběh mladého chlapce Oldřicha Pechala, člena výsadkové operace Zinc, který i přes kruté mučení nacistického gestapa

nevyzradil podrobnosti operace, ani detaily o jejích členech.

Na konci besedy nám paní Neradová s radostí odpověděla na naše dotazy. Studenty devátého ročníku zajímalo, odkud paní spisovatelka čerpá informace k napsání svých knih. Dozvěděli jsme se, že často navštěvuje archiv a vyhledává pamětníky.

Na závěr přišla Anička Ebertová s neobvyklým dotazem na dobu psaní jednoho díla, na což paní Jitka Neradová odpověděla, že knihu *Doskočiště Protektorát* připravovala pouhé dva měsíce. Celou akci uzavřela Diana Šabatová, která se s autorkou jménem školy rozloučila a popřála jí spoustu nových nápadů a mnoho štěstí v nadcházející tvorbě.

Akce se velmi vydařila a studenti si odnesli zajímavé doplňující informace, které jim budou užitečné nejen v nadcházejících hodinách dějepisu, ale i v životě. ❖

Meeting with Jitka Neradová, Author of *Doskočiště Protektorát*

The event was opened by student Matteo Mario Resca who, with help of his classmate Theresia Klasek, introduced our guest. Ms. Neradová began her speech about one of the most important events in Czech history: Operation Anthropoid, which the main theme of her piece. Together with the author, students recalled significant facts about members of the operation, which is celebrating its 75th anniversary. She knowledgeably spoke about the destinies of the parachutists, their families and details of their capture.

We were intrigued by the story of a young member of the operation Zinc, Oldřich Pechal, who despite brutal torture did not betray his allies and kept quiet about the operation and its participants to the Nazis.

Towards the end of the event Miss Neradová gladly responded to our questions. The ninth grade students were interested in the sources she used to research the book. We discovered that she often visits archives and searches for primary sources and witnesses. Anička Ebertová continued with a question about the amount of time it took her to write the book, to which Miss Neradová responded that it took her two months. The whole meeting was closed by Diana Šabatová, who, on behalf of the school, thanked Ms. Neradová and wished her success in her future publications.

Despite a few technical problems, the event was very successful. The students left having learned a lot of useful information for not only their history classes, but also for the rest of their lives. ❖



*Diana Šabatová
Žákyně 9. ročníku /
9th Grade Student*

*Mgr. Marina Nesvadbová
Učitelka ZŠ / ES Teacher*

*Nicole Theinová
Žákyně 9. ročníku /
9th Grade Student*



Jak vyrůstám s knihou

Naše škola se již podruhé zapojila do literární soutěže v rámci kampaně na podporu četby „Rosteme s knihou“. Letošní téma znělo „Jak vyrůstám s knihou“ a úkolem žáků bylo napsat příběh o oblíbené knize, o tom, jakou zkušenost díky ní získali a co nového se naučili, jak s knihou „povyrostli“.

Psal se napříč školou a vznikly krásné práce na 1. stupni, na 2. stupni, ale i na gymnáziu.

Však posudte sami a přečtěte si za všechny práce Šimona Hofty z 3. třídy nebo Elin Herbeck z 5. třídy. Určitě vás potěší. A my doufáme,

že se budou líbit porotcům nejen tyto dva příběhy, ale třeba i některé další, a dočkají se tak vyhlášení na mezinárodním knižním veletrhu a literárním festivalu Svět knihy Praha 2017 v polovině května. A kdyby ne, vůbec nevádí. Díky soutěži jsme přemýšleli v našich hodinách češtiny o svém čtení, psali jsme a sdíleli své zážitky z četby. A to bylo také nesmírně důležité. ❖



Mgr. Martina Nesvadbová
Učitelka ZŠ / ES



Growing Up with a Book

Our school has joined a literacy competition as a part of the campaign "Growing Up With a Book", which promotes reading. Students were challenged to write a story about their favorite book, the experience they gained through it, and new things they learned.

Students from across the school created beautiful pieces of work, not in only the first and second stages but in the high school as well.

Judge for yourself by reading the work by Šimon Hofta from Grade III or the one by Elin Herbeck from Grade V, which are published here. We think you'll be impressed, and we hope the judges will be too. Top stories will be published and recognized at the International Book Fair and Literary Festival Book World Prague in mid-May. If not, no matter: Thanks to this competition, we are improving our Czech literacy and sharing in the wonderful experience of reading, which is enough of a reward. ❖

Ted' už čtu s velkou radostí!

Když mně bylo šest let, tak mě maminka donutila přečíst moji první knihu „Na farmě“. Uprímně, moc mě to moc nebavilo. Já jsem se spíš radši dívala na filmy.

Jednoho dne se ale všechno změnilo. Maminka mně koupila knihu jménem „Můj anděl strážný“. Kniha je o andělovi Arii, která má za úkol pomoci třem lidem na Zemi, aby dostala svoje křídla. Pomůže Caroline a Lili, které byly nejlepší kamarádky, ale pak se pohádaly. Caroline byla vyloučená z party. Lili si udělala svoji partu a řekla všem, ať se

ne kamarádí s Caroline. Všechno ale dobře dopadlo.

Po prvních 30 stránkách jsem se do té knihy zamilovala. Kniha „Můj anděl strážný“ mě hodně naučila. Naučila mě, že mám být statečná, například už se nebojím zkoušet nové věci. Také mě naučila, že v každém tmavém koutě je trochu světla a že se nikdy nemám vzdávat. Poslední, co mě naučila, je, že když spadneš, tak je u tebe někdo, kdo ti pomůže se dostat nahoru.

Elin Herbeck, 1. stupeň, 1. kategorie, 5. B

Kvůli knize raději neutíkejte!

Když mi bylo asi pět let, to jsem chodil do školky, máma mi koupila knihu Kosprd a Telecí. Večer před spaním mi ji máma a táta střídavě četli, protože to jsem ještě neuměl sám číst.

Hlavní hrdina knížky se jmenuje Kosprd. Ve školce si našel kamarádku jménem Telecí. Skamarádili se spolu, protože se cítili odstrčení kvůli svým zvláštním příjmením. Ve školce se jim nelíbilo, a tak se rozhodli, že utečou.

Kniha mě natolik ovlivnila, že jsem začal nabádat kamarády k něčemu podobnému.

Naplánovali jsme vykopat tunel! Bohužel, učitelka si všimla našeho divného chování a také zaslechla něco o útěku. Varovala mámu a ta mi knihu zabavila.

Ted' už jsem velký a utíkat nikam nebudu. Protože jsem knížku tenkrát nedočel, udělám to teď. Ale nevím, jestli mám knihu dětem doporučit, přestože je zábavná. Co kdyby pak chtěly utéct ze školy? Nechci nést důsledky za všechny zmizelé žáky...

Šimon Hofta, 1. stupeň ZŠ, 1. kategorie, 3. B

Nakladatelství Dobrovský jako katapult ve školní knihovně



Publishing House Dobrovský like a Catapult in the School Library

Do you know what a catapult is? Surely you do. A catapult is a machine which, in ancient times and the Middle Ages, besiegers often used to break through the walls of a fortress.

But how can we use a catapult in Czech lessons?

The catapult method is one of the methods of critical thinking which breaks through the solid and impenetrable wall of a piece of a literary work, to get under its "skin" and possibly fall in love with reading.

With the help of catapult methods, students penetrated books which were on offer for students to browse and possibly purchase from the Dobrovsky Publishing House during the book week in our school library. We viewed, read, discussed, and recommended books to others. So have a look at the pictures from our library, alive with books, literature and art. ❖

Víte, co je to katapult? Určitě ano. Obléhač válečný stroj, díky kterému se obláhatelům ve starověku a středověku mnohdy podařilo prorazit zdi obláhané pevnosti. Ale co s katapultem v hodinách české literatury?

Metoda katapult je jedna z metod kritického myšlení, díky níž se dají prorazit pevné a neprostopupné zdi literárního díla, dostat se mu pod kůži, začíst se a možná i knihu dočíst.

Žáci za pomoci metody katapult pronikli do knížek, které nám v rámci Týdne knihy laskavě věnovalo a k objednání nabídlo nakladatelství Dobrovský. Prohlíželi jsme si, četli jsme si, vyprávěli jsme si,

doporučovali jsme ostatním. Však se podívejte na obrázky z naší knihovny, která žila knihami, literaturou a uměním vůbec. ❖



Mgr. Marina Nesvadbová
Učitelka ZŠ / ES Teacher



PhDr. Magdaléna Jiříková
Učitelka ZŠ / ES Teacher



Mgr. Ivana Skálová
Učitelka ZŠ / ES Teacher



Výstava o lidském těle - Body The Exhibition



Žáci 8. ročníku a 4G1 se vydali 9. března na holešovické výstaviště navštívit slavnou výstavu o lidském těle – Body The Exhibiton. Právě tito žáci mají totiž v osnovách studium lidské anatomie.

Žákům se výstava velmi líbila, a to i přes kontroverzní diskuze, které se o ní momentálně vedou. Všichni dostali pracovní listy, do kterých museli doplňovat odpovědi, a průvodce tak zahrnovali po celou dobu spoustami otázek.

Všechny exponáty jsou opravdové a byly vytvořeny pro účely vědy, aby mohli ostatní lidé poznávat strukturu lidského těla. Je fascinující vidět v reálu části těla, které žáci zrovna probírají v hodinách. Studenti tak mohli snáze pochopit orientaci jednotlivých částí těla ve vztahu k ostatním a vidět jejich skutečnou velikost. Je např. poměrně obtížné představit si krevní oběh v těle a na výstavě jsme názorně viděli, jak jsou všechny tepny, žíly a vlasečnice propojené.

Pro nás všechny to byla úžasná zkušenost, výstavu vám proto můžeme jen vřele doporučit. Určitě si najdete čas a výstavu navštivte. Bude to stát za to! ❖



*Bc. Clive Allen
Učitel Gymnázia /
High School Teacher*

Students Visited the Body Exhibition

Students from Grades VIII. and G1 took a field trip to the Body Exhibition in Výstaviště on Wednesday, March 29. These classes are currently studying the human anatomy, so it was a perfect supplement to the curriculum.

Despite the controversy surrounding the exhibition, our students seemed to really enjoy it. Our students had a worksheet to answer and kept their guide busy, asking him plenty of good questions.

These bodies are real and were donated to science to allow others to see inside the human body. It was fascinating to see the parts of the body that we are studying in class up close and personal. It helped the students to understand the orientation of the different body parts in relation to each other, and to see their sizes. For example, it is difficult to imagine the blood network in class, but in the exhibition we could see

veins, arteries and capillaries are interlinked. ❖



Co letos řešil školní parlament

Během tohoto školního roku se nově vytvořený žákovský parlament snažil zapojit do různých školních aktivit. První velká akce, na níž se žákovský parlament podílel, byla Filmová noc. Filmy byly vybírány s pomocí studentů z programu Cena vévody z Edinburghu. Studenti i přítomní učitelé si mohli užít široké spektrum žánrů, od akčních filmů se superhrdinou po komedie a dokumenty.

Další událost připravená žákovským parlamentem byla sbírka peněz pro školní knihovnu. Studenti přispívali do pokladniček přihlášených učitelů. Pedagog s nejvyšší získanou částkou musel podstoupit tzv. Ice bucket challenge. Byla to paní učitelka Lisowsky, kterou ovšem kavalírsky „nenechali ve štychu“ tři z jejích statečných žáků.

V měsíci dubnu se žáci mohli těšit na hledání velikonočních vajčiček.

Parlament se zabýval taky řešením několika problémů, se kterými se na parlament obrátili samotní žáci školy. Například, když někteří starší žáci nerespektovali své mladší spolužáky a předbíhali ve frontě na oběd. Jindy zase bylo třeba pomoci spolužákům s obsluhou Školy online. Taky bylo nutné upozornit žáky, aby lépe zacházeli s technickým zařízením v počítačové učebně. Věříme, že i příští školní rok se budeme do života školy moci zapojit stejnou měrou. ❖



Dan Kolouch

Zástupce školního parlamentu za Gymnázium / High School Student Council Representative

Student Council Ideas and Activities

This year the Student Council (SC) has been involved in many activities around the school. Firstly, the SC chose movies for the school movie night with the help of students completing the Duke of Edinburgh award. Students and teachers enjoyed various types of movies from superhero and action to comedies and documentaries.

The SC also organised the Ice Bucket Challenge to raise money for our school library. In the end it fell on Mrs. Lisowski and three other courageous students from the eighth grade to do the ice bucket chal-

lenge. This month there will also be an indoor Easter Egg Hunt. Students will search for eggs hidden around the school.

Throughout the year the SC has also resolved problems that they heard from their classmates: for instance problems with Skola Online or with students not respecting the lunch line. There were also problems with disorder in the computer lab and locker area. So far SC has worked effectively to help students at SCIS. Let's hope this continues throughout this school year and beyond. ❖



Knihovna SCIS - centrum vzdělanosti aneb Dík Marii Terezií



Každý den ve škole oslavujeme vzdělanost učením a poznáváním. Čtením knih a informací na internetu získáváme vědomosti, ke kterým v minulosti měli přístup jenom bohatí a učené. Za možnost vzdělávat se vděčíme dnes tak trochu i císařovně Marii Terezií, která zavedla v zemi Všeobecný školní řád a používání prvního slabikáře. K 300. výročí narození této významné rakousko-uherské panovnice uspořádali ve spolupráci s Národním pedagogickým muzeem a knihovnou J. A. Komenského žáci jesenické ZŠ a žáci 7., 8. a 9. ročníku SCIS pod vedením učitelů Magdalény Jiříkové, Petra Barannikova a Libora Skaly společnou výstavu OSLOVA VZDĚLANOSTI – Marie Terezie. Zájemci jsou stále srdečně zváni do Relax zóny na její prohlídku. Výstava potrvá do 26. května, je možné ji doplňovat dalšími postery a seznamovat se s osobností panovnice Marie

Terezie. 12. května oslavíme den výročí jejího narození projektovým dnem, s tématem – Parukový den.

Knihovna intenzivně sloužila vzdělanosti celý březen i duben. 9. března na vernisáži výstavy Karel IV. se vrací nám byly představeny oceněné obrazy dětí z MŠ U Dráčků a zároveň představen katalog Sedm portrétů, inspirovaný kulturou vrcholné gotiky, který děti vytvořily pod vedením paní učitelek akad. mal. Anny Matouškové a Kateřiny Stejskalové.

Celý měsíc březen a zvláště v Týdnu knihy (Book Week) jsme vzdělávání oslavovali setkáním s knihami a s jejich tvůrci.

31. března se žáci mohli zúčastnit noci s Andersenem i Čtyřlístkem, spojené s hledáním pokladu a přespáváním s knížkou ve škole. Hlavními organizátorkami byly paní učitelky Marie Šnajdrová a Yvona Procházková.

V Týdnu knihy znělo i zvláštní slovní „zvonění“ připravené dětmi, které bilingvně namluvily citáty slavných lidí o knihách a vzdělání.

V knihovně nám celý týden kolem oběda předčítaly z knížek paní učitelky Michaela Kašparová, Ivana Skálová, Kate Powers, Milena Urbanová. Byla jen škoda, že posluchačů nepřišlo tolik, kolik bychom si přáli.

Na besedy k nám zavítali a své knížky představili: Jitka Neradová (Doskočiště Protektorát), Chantal Poullain (Chantal – Život na laně), Ondřej Hník (Malý český poutník, Malý Pražský chodec), Klára Smolíková a Jiří W. Procházka (Mrtvá šelma, Hus, Vynálezce Alva, Bublifuk...), nevidomá překladatelka Jiřina Holeňová (Veverčák a mravenec).



Besedy nám zprostředkovaly Francouzský institut v Praze a paní učitelky Blanka Volfová, Yvona Procházková, Klára Bucharová a Zina Pacak. ❖

Viera Zvoníčková
knihovnice / Librarian





Celebration of Education * Marie Terezie

J. A. Comenius National Pedagogical Museum and Library and students from Jesenice School and Sunny Canadian's VII., VIII., IX. Grades invite you to a mutual exhibition: Celebration of Education – Maria Theresa.

Throughout the celebration of education through books (March 4 – April 7) students of Grades VII., VIII. and XI., led by teachers Magdalena Jiříková, Petr Barannikov and Libor Skala, tried to map out the historical development of education in the Czech Republic and Canada. Pupils from Jesenice School also studied the history of Maria Theresa.

The sources of their research as well as images of Maria Theresa were kindly lent to us by the Komensky National Museum and Library of Education in Prague and are on display in the exhibition Celebration of Education * Maria Theresa on the top floor of Upper Canada. You are cordially invited to come and view the work.

The exhibition runs until May 26. Entrance is free and it would be an opportunity for you to be acquainted with the personality of the Empress Maria Theresa.

On May 5 we will celebrate the 300th anniversary of Maria Theresa's birth with a spirited "Wig Day."

Every day at school we celebrate education by learning and exploring. We gain

knowledge by reading books and finding new information online. In the past, only scholars and the rich had access to such knowledge. There were even times when writing did not exist.

At the opening exhibition, Charles IV. Returns, on March 9, children and teachers Anna Matoušková and Kateřina Stejskalová introduced award-winning images and a new BOOK/catalogue "Seven Portraits" painted and developed by children from U Dřáčků, kindergarten.

Throughout the entire month of March, we celebrated education with BOOKS:

On March 31 we celebrated A Night with Anderson, the fairy tale Čtyřlístek, as well as a treasure hunt and a sleep over at school with books. Thanks to main organizers Marie Šnajdrová and Yvona Procházková.

During the book week the children prepared a strange sounding word, bell-ringing.

All week around lunchtime, a variety of teachers (Michaela Kašparová, Ivana Skálová, Kate Powers, Milena Urbanová) came to the library and were reading books to children. Unfortunately, due to the nice weather, the audience was quite small.

Several visitors presented their books and led discussions: Jitka Neradová (Landing Area - Protectorate), Chantal Poullain (Chantal - Life on the Wire), Ondřej Hník (Little Czech Pilgrim, Little Prague Walker),

Klára Smolíková and Jiří W. Procházka (Dead Beast Hus, Inventor Alva, Bubbles, ...), a blind translator Jiřina Holeňová (The Chipmunk and the Ant). Workshops were led by the French Institute in Prague and teachers Blanka Volfová, Yvona Procházková, Klára Bucharová and Zina Pacak.

We are very happy to have had the possibility of browsing and buying books from the renowned publishers USBORNE and the KNIHY DOBROVSKÝ. We appreciate their generous donations in the form of beautiful books. Teachers Kate Powers and Jana Zbirovská arranged this wonderful experience with books for us. Thank you to all parents, students and teachers for enriching our library.

All the new books await you in the library. They are looking forward to seeing you, as am I! ❖





Sunny Canadian hráči 8. B přivezli medaile z Poháru ČR v Kin-Ballu!

Pohár ČR základních a středních škol je mistrovstvím ČR v Kin-Ballu pro žáky a studenty. Loni vybojovali naši hráči bronzové medaile a letos velmi toužili na svůj úspěch navázat, přivést medaile a ukázat, že kanadský Kin-Ball v česko-kanadské škole hrát opravdu umíme. Turnaj na pražském Chodově oficiálně zahajoval ředitel školy pan Ron Stiles společně s náměstkem ministryně školství Mgr. Jaroslavem Fidrmucem.

Hráči 8.B Sunny Canadian si včera po-

rovnali síly s nejlepšími školními týmy z celé republiky na Poháru ČR. A opět se jim po vydržených zápasech podařilo přivést pohár a bronzové medaile a potvrdili tak své neuvěřitelné sportovní nadání, týmového ducha a zápal pro hru. Tento rok hráli ve vyšší věkové kategorii než loni a neměli to vůbec jednoduché. Gratulujeme 8.B, konkrétně jejich žákům a žákyním Aděle, Nikky, Báře, Kačce, Kubovi, Fidovi, Honzovi, Matějovi a Tomášovi za skvělý výkon, výbornou

reprezentaci školy a medailové umístění. Děkujeme, že děti věnovaly svůj volný čas, aby se ve hře zdokonalily a na turnaji uspěly. Jsme na ně moc pyšní a doufáme, že pro příští školní

rok vychováme i jejich mladší následovníky a postavíme týmy ve více věkových kategoriích. ❖



Mgr. Jan Zachař
Učitel ZŠ / ES Teacher

Sunny Canadian Players From 8B Brought Home Medals from the Czech Cup in Kin-Ball!

The Kin-Ball Czech Cup is a national championship for students in elementary and high schools across Czech Republic. Last year, Sunny Canadian students won the bronze medal! This year, they wanted to once again demonstrate that students of Czech-Canadian schools can play Canadian Kin-Ball well. The tournament was officially opened by our school director, Mr. Ron Stiles and by Deputy Education Minister Mgr. Jaroslav Fidrmuc. Sunny Canadian students from 8B competed against the best teams in the Czech Cup. Once again, they proved their talents by winning the bronze medal! This confirmed our school's incredible athletic talent and ability. Students played in a higher age category this year, which made it

even more difficult for them. But most importantly, they enjoyed the game very much. Thank you Aděla, Nikky, Bára, Kačka, Kuba, Honza, Fida, Matěj and Tomáš for all your hard work and the bronze medals.

Soon, we hope to bring up an even younger team of players to compete in next year's competition. ❖



V Sunny stále vaříme a pečeme

V prosinci minulého roku SCIS zahájilo pořádání jednorázových kurzů vaření a pečení pro děti. Kurzy vede vedoucí stravování na naší škole paní Lenka Sapíková, která se stará nejen o náplň a průběh kurzu, ale také o dekorace a tematické zaměření. Kurzy mají standardně 8–10 účastníků a těší se velké oblibě. Jakmile zahájíme kurz, můžete do pár minut najít fotografie a informace na naší facebookové stránce a v aktualitách na webových stránkách. K pečení vždy dětem hraje tematická hudba a povídáme si o tradicích, které jsou typické pro zaměření konkrétního kurzu. Každý účastník kurzu dostane výslužku v podobě upečených dobrot, recepty a krásný certifikát o úspěšném absolvování kurzu, podepsaný přímo paní Sapíkovou. Otevření kurzu je podmíněno minimálně 3 účastníky (přihlášky jsou vždy připraveny na recepci základní školy). Jelikož od vás dostáváme stále více dotazů na téma otevření kurzů pro dospělé, s radostí vám oznamujeme, že od příštího školního roku, tedy 2017/2018, zahajujeme kurzy pečení a vaření pro dospělé. Pokud byste měli zájem o tyto kurzy, nebo dokonce podnět, jaké kurzy by v naší nabídce neměly chybět,

neváhejte se nám ozvat na pr@sunnycanadian.cz.

Proběhlé kurzy: vánoční pečení 6. prosince 2016, pečení masopustních koblih 21. února 2017 a velikonoční pečení 11. dubna 2017.

Nadcházející kurzy pro děti: Pečení staročeských kynutých buchet dle tradiční receptury 16. května 2017 a příprava vyhlášených ovocných tvarohových knedlíků dle tradiční receptury rodiny Sapíků 6. června. V Sunny se již nyní těšíme na nadcházející kurzy vaření a doufáme, že opět vykouzlíme krásnou atmosféru a úsměvy na tvářích nejen našich spokojených žáků „kuchtíků“, ale i jejich rodičů. ❖



Ing. Michaela Halvová
PR manager /
PR Manager



Baking and Cooking Courses Continue in Sunny

Last December Sunny Canadian introduced baking and cooking classes for children. These fun and tasty courses are led by our kitchen manager, Mrs. Lenka Sapíková, who focuses not only on the content of recipes but also presentation based on the theme. The courses are typically attended by 8 to 10 participants and have become more and more popular. Photos and updates are on our Facebook page and website within minutes of the course starting. Music complements Mrs. Sapíková's instruction and discussion on the course's theme. Each participant keeps (and eats!) the baked goodies produced in the class, and gifts such as recipes and a charming certificate of completion signed by Mrs. Sapíková. Upcoming classes

are open (minimum of three participants) with registration forms available at the main reception. And by popular demand, Sunny Canadian is introducing cooking courses for adults. If you are interested in attending, or have any suggestions on future courses you would like for us to offer, please contact us at pr@sunnycanadian.cz. Upcoming courses for children: Old Bohemian cakes based on traditional recipes starting May 16, and famous fruit dumplings with traditional Sapík family recipes starting June 6. We're already looking forward to the upcoming cooking classes and hope to again enjoy a beautiful atmosphere with the smiling faces of future chefs, children and adults alike. Past courses: Christmas Baking December

6, Carnival Donut Baking February 21 and Easter baking April 11. ❖



Poplachová cvičení v SCIS

Každý z nás si ještě ze školy pamatuje, když se v rozhlase jednou za čas ozvalo hlášení o požárním poplachu spojené s výzvou k evakuaci školy. Všichni po zaznění poplachu opustili školu a seřadili se venku. Ve SCIS je tomu stejně, toto cvičení s názvem FIRE DRILL proběhlo 30. 9. 2016 a všem třídním týmům a učitelům se podařilo vyklidit školu v neuvěřitelně krátké době zhruba 4 minut.

Proč se vlastně tyto poplachy prováděly a provádějí? Jedná se o povinnost vyplývající z vyhl. č. 246/2001 Sb., o požární prevenci, která říká: „Stanoví-li tak schválené posouzení požární nebezpečí nebo dokumentace požární ochrany zpracovaná na základě stanovení podmínek požární bezpečnosti, prověřuje se účinnost opatření uvedených v požárních poplachových směrnících nejméně jednou za rok formou cvičného požárního poplachu.”

Obdobně je nyní do škol, zaváděn nácvik obrany před tzv. aktivním útočníkem, v naší škole označovaný jako CODE BLUE.

Ten proběhl 28. 4. 2017 ve všech prostorách školy. Na rozdíl od požárního poplachu zůstávají při tomto typu ohrožení všichni uvnitř za zamčenými dveřmi a čekají v klidu ve třídě se staženými roletami na vyhlášení ALL CLEAR. I toto cvičení proběhlo velmi organizovaně bez zbytečných komplikací, dle doporučení Policie ČR.

Přejme si, aby naše škola byla ušetřena praktické zkušenosti s oběma typy poplachů, nicméně aby žáci, učitelé a ostatní zaměstnanci byli připraveni. ❖



PhDr. Magdaléna Jiříková
Školní preventista /
School preventionist



Tomáš Hruška, DiS.
Provozní manažer /
Facilities Manager



Alarm Training at SCIS

Every one of us remembers from school when a report of a fire alarm related to the call to evacuate the school was heard on the school radio. Everyone left the school after the alarm and set out outside. In SCIS, this exercise, called FIRE DRILL, took place on September 30, 2016 and all class, teams and teachers managed to clear the school in an incredibly short time of about 4 minutes.

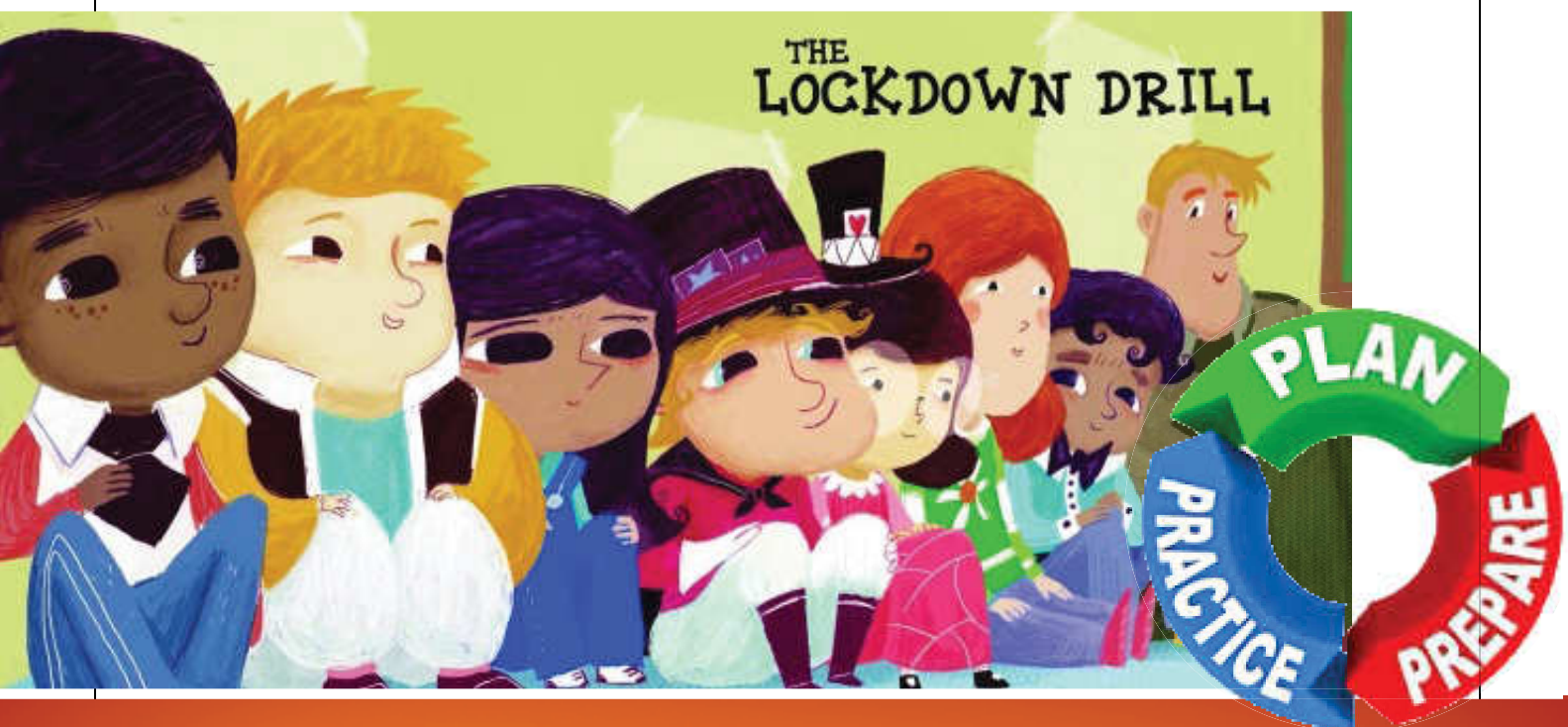
Why are these alarms actually being

carried out and performed? This is an obligation arising from the instruction No 246/2001 Coll., On Fire Prevention, which states: “If an approved fire hazard assessment or fire protection documentation prepared on the basis of the determination of the fire safety conditions is determined, the effectiveness of the measures specified in the Fire Alarm Guidelines shall be checked at least once a year.”

Similarly, training is now being intro-

duced to a so-called active assailant in our school called CODE BLUE. It took place on April 28, 2017 in all parts of SCIS. Unlike a fire alarm, everyone remains in a locked class waiting for an ALL CLEAR password. This exercise was organized according to the recommendations of the Czech Police.

Let's hope that our school will not experience the practical threats of both types of alarms; however, pupils, teachers and other staff are ready. ❖



POMÁHEJTE TANCEM LIDEM S MENTÁLNÍM POSTIŽENÍM



ZUMBA®

ZIN 's: Mary Aušová, Lucie Adamcová, Lucie Tvrdoňová,
Romana Novotná, Petros Kubla, Gabriela Posavádová,
Klára Bouchalová, Karolína Karčová, Tomi Rašev
DANCE: David Valčuha, Milan Nevosad

KDY: SO 20.5. 2017 10.00 - 12.00

KDE: Sunny Canadian International School
Straková 522, Osnice

CENA: 200 Kč (+ dobrovolná kasička)

Rezervace, platby a info na lekcích u lektorů



VÝTĚŽEK Z LEKCE JDE NA KONTO AKCE CIHLA

AKCE  **CIHLA** PORTUS PRAHA

WWW.AKCECIHLA.CZ

AMBASADOR AKCE

Mary Aušová

GENERÁLNÍ PARTNER



**STAVEBNÍ
SPORITELNA**
ČESKÉ SPORITELNY

HLAVNÍ PARTNER

 **HELUZ**

LOKÁLNÍ PARTNER



Zumba® je registrovaná ochranná známka Zumba Fitness, LLC používaná na základě licence



SCIS na Patrika opět nazeleno

Sunny Canadian se opět připojila k oslavám svatého Patrika, patrona Irska, který se slaví každoročně 17. března. Největší irský svátek je slaven velkolepě nejen v Irsku, ale také v Kanadě a u nás v České republice. I v naší zemi se najde řada zajímavých míst, které se v tento den slavnostně zezelenají.

Již ráno děti vítala místo zvonění krásná irská svatební píseň. Děti, učitelé i management vzali oslavy jako každý rok velmi vážně a přišli většinou v zeleném oblečení.

Výjimkou nebyly sladěné boty s oblečením a s dalšími doplňky. Některé děti měly na tvářích nakreslené zelené trojlístky. Všichni byli velmi styloví a moc jim to v zelené slušelo, včetně našich krásných recepčních se zelenými mašlemi.

Děti z mateřské školky byly nadšené z tematicky zaměřeného programu ve třídách a se setkání a tanečkem se samotným Laprikonem. Laprikon pak podaroval svým zlatým pokladem při obědě všechny Sunny žáky. Podle pověsti vyhnal Svatý

Patrik z Irska všechny hady. Jsme rádi, že vyhnání hadů se netýkalo našeho školního miláčka krajty Borise, který naopak dostal přídatkem myšku (sice ne zrovna zelenou) a tento krásný svátek oslavil hostinou společně s námi. ❖



*Mgr. Jitka Hošková
Manažerka
marketingu a aktivit /
Activities Manager*



Sunny Canadian Turns Green

Sunny Canadian once again joined in celebrating St. Patrick, the patron saint of Ireland. It's the biggest Irish holiday with grand celebrations around the world, including Canada. Here in Czech Republic, the rivers and major attractions were turned green!

Our St. Patrick's celebrations started in early morning. Sunny students were welcomed by a new class bell, a beautiful Irish wedding song. Students, teachers, and management did their part and dressed in green clothing, shoes, and accessories. Many kids even drew a shamrock on their faces! The receptionists wore bright green bows in their hair. The entire school looked very stylish.

Sunny kindergarteners showed their enthusiasm for St. Patrick's by dancing in the large gym with a leprechaun. They danced, played games, and finally the leprechaun gave up his golden treasure! According to legend, St. Patrick drove away every snake from Ireland. We are pleased that the expulsion did not include Boris, our school python! Instead, Boris feasted with the rest of us, enjoying an extra (though not green) mouse. ❖



Velikonoční trhy v Sunny

Jaro s sebou přináší i oslavu Velikonoc a každý rok slavíme Velikonoce s velkou radostí a těšením se na krásné jarní počasí. Ani letos samozřejmě ve škole nechyběla živá velikonoční zvířátka včetně kuřátek a králíčků, kteří dětem zpříjemňovali cestu do školy.

Sunny Canadian International School opět organizovala oblíbené Velikonoční trhy, na kterých se prodávaly výrobky dětí. Veškerý výtěžek z těchto

trhů byl věnován na nákup jídla a zásob pro školní zvířátka. Vrcholem oslav Velikonoc pak byla středa odpoledne, kdy jsme si vyzkoušeli tradice známé především z Velké Británie a z USA. Byly mezi nimi hledání vajec na pozemku školy a následné koulení vajec. Program rovněž doplnily velikonoční dílny pro děti i rodiče, velikonoční pečení jídel a mazanců vedené paní Lenkou Sapíkovou a příjemné velikonoční posezení v jídelně školy s občerstvením

vytvořeným týmem naší kuchyně.

Děkujeme, že jste přišli v tak hojném počtu, i za to, že jste našli všech 300 vajec schovaných na pozemku školy. Bylo to krásné předvelikonoční odpoledne. ❖



Mgr. Jitka Hošková
Manažerka
marketingu a aktivit /
Activities Manager



Easter Markets and Egg Hunt

Sunny Canadian is all about celebrating important holidays. Every spring, we greet Easter with un-waning enthusiasm. Live Easter animals, including cute chickens and rabbits, welcomed Sunny students on their way into class.

Sunny hosted its own traditional Easter markets for three days, where students sold their own crafts. All proceeds will go toward food and supplies for the animals in our biology laboratory. Easter celebrations hit their peak on Wednesday afternoon when Sunny held its first ever Easter Egg Hunt and Egg Rolling, traditions popular in the USA and Great Britain. The activ-

ity generated high energy and joy! It was a beautiful experience. Easter workshops and competitions also were an enormous success.

Easter culminated at Sunny Canadian in our kitchen studio, where our chef Lenka Sapíková held a special baking course. Students baked their own Easter cakes and were familiarized with the Burning of Judas, a Czech Easter custom. Each child was awarded a certificate of completion and some Easter recipes to try at home.

Thank you to all who attended for bringing smiles and helping create positive atmosphere. It was an amazing party. ❖





Urban Challenge městský překážkový běh



byla stříbrná Eliška Bílková a v dospělé kategorii byla druhá paní učitelka Marie Šnajdrová. Neuvěřitelně bojovali i ostatní. Ze Sunny zářky se do první desítky probjovala mrštná Anička Vitošková a naše želízko ve sportovních soutěžích Nicola Lynch. Z kluků pak místa v první desítce doslova vydřeli bojovníci Lukáš Fiala a Kuba Hošek.

Kromě výše uvedených podali nádherné výkony ve svých kategoriích také Veronika Stiles, Vanda Lhotáková, Tereza

a Honza Lžíčaroví, Peter Mojžíš, Vilém Žáček. V nejstarší kategorii se představil tým krásných šestáček Nikol Azovskova, Amadea Timlin, Julie Hošková, Kristýna Švábová, Anastazie Denisová, které doprovodil rychlý Tonda Stiles. Sedmáky reprezentovali soustředěným výkonem Jan Roštejný a Jirka Lenner.

A zahambit se tradičně nenechali ani naši osmáci David Fialka, Katka Leinerová, Mikuláš Max, Irena Kochová, Velentýna Vavříčková. V dospělé kategorii se představil Timon Ocetník. Gratulujeme i Sunny maminkám, tatínkům a paní učitelkám ke krásným výkonům. Byl to skutečně nádherný den. Plný podpory, pozitivních emocí, fandění, boje sám se sebou i s překážkami. Den s lidmi, kteří rádi stráví víkendový den sportem. Děkujeme rodičům, že se nezalekli ošklivého počasí, a děti skutečně na závod dovezli. Byli jsme skutečně pyšní na celý Sunny tým. Od nejmenších až po dospělé byli všichni báječní, makali, prali se s každou překážkou, přišli včas, podporovali se. Prostě nebylo co vytknout. A gratulujeme i Katce Bravek a týmu organizátorů ke skvělé akci. Bylo nám ctí být její součástí. Tak na viděnou

Tak jsme to opravdu všichni dali. Co? No přeci Urban Challenge, městský překážkový běh, který zdolalo více než 30 zástupců Sunny Canadian. A všichni byli prostě úžasní. Dokonce jsme obsadili i stupně vítězů, tentokrát zabodovala hlavně děvčata. Hned v nejmenší kategorii 6-8 let si stříbro odvezla Lucie Matulová, v kategorii 12-14 let

na běhu Barvám neutečes 20. 5. 2017. Registrace v oddělení Activities. ❖



Mgr. Jitka Hošková
Manažerka
marketingu a aktivit /
Activities Manager

Urban Challenge Race

We did it! What, you ask? The Urban Challenge: More than 30 Sunny challengers, including teachers, students, and parents, overcame obstacles. Everyone performed amazingly! Lucie Matulová took the silver prize in the youngest category, Eliška Bílková won silver in the 12-14 year category, and teacher Mrs. Marie Šnajdrová also placed second in the adult women's category. It was an incredible fight for all!

Anička Vitošková and our top athlete Nicola Lynch finished in the top ten. Lukáš Fiala and Kuba Hošek put up a fierce fight to land in the boys' top ten.

Verča Stiles, Vanda Lhotáková, Tereza and Honza Lžíčaroví, Peter Moses, Vilém Žáček also performed excellently in their respective categories. Grade VI. was represented by Nikol Azovskova, Amadea Timlin, Ju-

lie Hošková, Kristýna Švábová, Anastazie Denisová along with the fast Tonda Stiles, Grade VII. by Jan Roštejný and Jirka Lenner, Grade VIII. by David Fialka, Katka Leiner, Mikuláš Max, Irena Kochová, Velentína Vavříčková, and finally, Timon Ocetník competing in the adult category.

A huge congratulations to Sunny mums, dads and teachers for their amazing performances. It was a glorious day full of support, positivity, cheering, and overcoming personal limits! From the youngest to the adults, we're proud of the entire Sunny Team.

Congratulations to Katka Bravek and her team of organizers for a great event. We are honored to have participated. Now we can't wait to Get Rainbow on May 20! See the Activities department for registration information. ❖



V Sunny Canadian proběhlo třídní focení

Od pondělí 24. 4. do čtvrtka 27. 4. proběhlo v Sunny Canadian třídní focení. Děti ze školky, ze základní školy i z gymnázia si před svůj objektiv vzala naše oblíbená fotografka paní Jarka Belcher. V letošním roce se fotilo na velmi krásném a vznešeném béžovo-šedém pozadí s krásnými a veselými doplňky, mezi kterými nechyběly ani balonky a klaunské nosy. Děti i učitelé si focení jako každoročně velmi užívali a všem to moc slušelo. Snad Vám tu krásnou atmosféru přiblíží pár přiložených fotografií. Na výsledné fotky se tedy rozhodně můžete těšit. ❖



*Mgr. Jitka Hošková
Manažerka
marketingu a aktivit /
Activities Manager*



Sunny Class Pictures

Class pictures of Sunny Canadian children were taken from Monday, April 24 to Thursday, April 27, 2017. Children from our kindergarten, elementary school as well as high school were photographed by our favourite photographer, Mrs. Jarka Belcher. This year's class pictures were taken on a very elegant, light brown-grey background with a number of funny accessories, including balloons and clown noses. As with every year, this year's photography session was really fun. You can see the beautiful atmosphere in the photos. We are very much looking forward to seeing the final product! ❖

“Pálení čarodějnic” zahradní party

Sunny Canadian School party miluje, a ty na zahradě obzvlášť. Počasí si s námi sice dneska pěkně hrálo (bylo spíš aprílové než čarodějnické), ale nakonec se na nás štěstí usmálo a party se mohla konat na zahradě. Pan ředitel Ron Stiles zapálil velký oheň. Upálením zlé čarodějnice jsme se rozloučili se zimou a oheň se rozhořel tak, že jsme někteří byli opečenější než burty.:

Po zahradě pobíhaly malé čarodějnicky a čarodějové a rodiče si v této veselé atmosféře hezky popovídali.

Letošním hitem byly tři chemické pokusy vedené Clivem Allenem. Oheň na dlani se pořádně rozhořel i paní Alici Štundě a samozřejmě nezranil ani ji ani nikoho jiného. Děkujeme, že jste přišli. Tak, paní zimo, jděte už pryč a odteď už jen sluníčko. ❖



Mgr. Jitka Hošková
Manažerka marketingu a aktivit /
Activities Manager



“Burning of Witches” Garden Party

Sunny Canadian School loves parties – especially garden parties. The weather lately has been crazy, but finally the party could start in the garden. Our director Ron Stiles lit the fire and we burnt a witch, thus saying goodbye to winter. The fire flared up so much, that we were nearly cooked like sausages. :)

The most popular events were chemical experiments led by Clive Allen. Even Alice Štunda tried holding fire on her hands! Thankfully, it didn't hurt neither her nor anybody else. Our garden was buzzing with little witches and wizards, while parents were having a cheerful time chatting with each other.

Thank you for all for coming. Winter – please stay away! We just love warm and nice weather. ❖





Letní příměstský kemp – Zpátky do lavic

V předposledním týdnu prázdnin již tradičně nabídne Sunny Canadian International School pro budoucí prvňáčky a také žáky ze základní školy jazykový tábor zaměřený na výuku angličtiny. Děti budou opět rozděleny do skupin podle znalostí angličtiny a rodilí mluvčí je svým temperamentem a snahou „vrátí zpět do lavic“ a do školního života v angličtině.

Děti si zopakují angličtinu, kterou mohli někteří žáci přes prázdniny pozapomenout. Bude se hodně číst, vypravovat příběhy, hrát hry. Tento intenzivní jazykový program má opravdu skvělé výsledky a přitom si ho děti velmi užijí. Vítejte

a doporučujeme účast i našim novým žákům, kteří si na tomto typu jazykového tábora nejen vylepší angličtinu, ale také se seznámí s okolím školy i s ostatními žáky Sunny Canadian International School.

Cena celého tábora včetně stravování a všech pomůcek je 4.650 Kč. V případě jakýchkoliv dotazů pište na e-mail: activities@sunnycanadian.cz, kde může-te

své děti na tábor rovnou i registrovat. ❖



*Mgr. Jitka Hošková
Manažerka
marketingu a aktivit /
Activities Manager*



Back To School Camp (21.-25. 8. 2017)



Sunny Canadian International School is offering its elementary school children a language camp focused on improving English language. Children will again be divided into a few groups based their language knowledge, which will give the English speaking teachers the ability to most effectively teach them. Children will refresh English which they may have forgotten during the summer holidays. The camp has reading, story-telling, and many English games. This type of program helps students re-adapt to school, and the children really enjoy it. We

welcome and encourage the involvement of newly incoming students who will not only significantly improve their English but also become familiar with the campus and the other children of Sunny Canadian International School.

The price for the whole camp, including food and drinks, is 4.650,- CZK. We are looking forward to meeting you at the camp. In case of any question please do not hesitate to ask at activities@sunnycanadian.cz. This e-mail address can also be used for registration. ❖



SUMMER CAMP



sunny
canadian
international
school

10. - 21.
července
2017

LETNÍ ANGLICKO ČESKÝ TÁBOR V MŠ SUNNY CANADIAN
INTERNATIONAL SCHOOL ČERVENEC 2017

10. - 14. července 2017 - „Čtyři elementy v umění a hudbě“

17. - 21. července 2017 - „Sportem ke zdraví“

kontakt: ms@sunnycanadian.cz

Pro předškolní děti od 3 do 6(7) let. Všechny děti jsou vítány.



SUMMER CAMP



sunny
canadian
international
school

10. - 21.
July
2017

SUMMER CZECH-ENGLISH CAMP IN SUNNY CANADIAN
INTERNATIONAL SCHOOL JULY 2017

July 10th - 14th 2017 - "The Four Elements in Art and Music"

July 17th - 21st 2017 - "Sport for Health"

info: ms@sunnycanadian.cz

For kindergarten children from 3 to 6(7) years old. All children are welcome.

Společné akce dětí z mateřské školy

V uplynulých dvou měsících jsme ve škole měli velmi napilno. Z našeho velmi nabitého kalendáře bych ráda zmínila alespoň dvě významnější události. Na konci února jsme společně oslavili masopust. Děti měly možnost se zúčastnit masopustního průvodu doprovázený písničkami, říkankami a řehtačkami. Mladší děti chodily po škole a starší děti navštívily rodiny v blízkém okolí školy. U hlasitého popěvování a ještě hlasitějšího řehtání jsme měli spousty zábavy. Následně jsme se sešli ve sportovní hale, abychom si společně zazpívali, zatančili a předvedli naše masopustní kostýmy. Děkujeme všem rodičům za podporu a potlesk na závěr vystoupení. Téměř hned po maso-

putu jsme se začali připravovat na naše celoškolkové setkání v rámci projektu „Za dobrodružstvím kolem světa“. Děti si ve třídách připomínaly dosavadní zážitky a cestování s třídními maskoty. Některý maskot cestoval s dětmi do Lidic, jiný do solné jeskyně a jiný zas navštívil děti v jejich domovech. Každá třída zaznamenala své zážitky s maskotem na jeden velký díl puzzle. Ve čtvrtek 23. března se otevřely dveře všech tříd, do kterých děti přicházely plnit zajímavé činnosti a hry. V jedné třídě se děti učily tanci kovbojů, v další stavěly nejvyšší stavbu světa Burj Khalifa, jinde rozeznávaly vůně různých květin v Květinovém království nebo rozeznávaly národní vlajky jednotlivých států. Po za-

jímavém cestování jsme se opět sešli ve sportovní hale, aby každá třída a třídní maskot prezentovali vlastní kousek puzzle a vytvořili společný puzzlový obrázek. Tímto bych ráda pozvala všechny čtenáře do naší výstavní galerie věnované projektu „Za dobrodružstvím kolem světa“, kde jsou k vidění různé produkty a fotografie z našeho cestování s maskoty. Galerii naleznete u tříd Orange Tigers a Red Eagles. Neváhejte a přijďte se podívat. ❖



Mgr. Bc. Tereza Novotná
Zástupkyně ředitele pro MŠ /
Kindergarten Vice Principal

Kindergarten Events and Assemblies



In Kindergarten, we have had an exceptionally busy, and at the same time very exciting, last two months. From our active calendar, I would like to highlight two interesting events. At the end of February, we celebrated the Czech carnival called Masopust. The students participated in a parade, accompanied by traditional songs, rhymes and chants. The younger students visited various people and classes within the school whereas the older students visited families in the surrounding neighbourhood. It was so much fun to sing loudly and make noise! After the parade we gathered in the sports hall, where we all had an opportunity to present out traditional Masopust costumes and then sang and danced together. We would like to express a big thank you to all parents who came and rewarded us with a big applause at the end. Almost right after Masopust, we started with preparations for our assembly within the Kindergarten-wide project “Adventure around the World.” The students and their class mascots have great memories together. One mascot travelled with the class to Lidice, another into a salt cave, and

another visited students' homes. Each class wrote down their memories on a big puzzle piece. On Thursday, March 23, classrooms opened their doors to students, inviting them to come join a variety of activities and games. In one classroom students learnt a cowboy dance, in the next they built the world's tallest skyscraper, the Burj Khalifa, in another they visited the Flower kingdom to distinguish the scent of flowers, and in another they played a game to recognise familiar flags. After interesting travels, we convened in the sports hall where each class presented their puzzle piece and then students joined all those pieces together. You are more than welcome to visit our “Adventure around the World” gallery to see the variety of photos and products connected to the project. The gallery is located in the hall next to the Orange Tigers and Red Eagles classrooms. Don't miss it! ❖





Máme rádi čtení s kamarády

Mezi nejoblíbenější akce naší mateřské školy patří již tradičně „Čtení s kamarády“. Na začátku školního roku je každá třída mateřské školy přidělena k jedné třídě na základní škole od 2. do 7. ročníku, které následně spolupracují po celý školní rok. Spolužáci se scházejí alespoň jednou za měsíc. Některé skupiny, jako například předškolní Brown Bears, se setkávají s žáky ve svých prostorách v MŠ, protože starší spolužáci rádi navštěvují jinou část školy a děti ve školce je s nadšením vítají ve své třídě. Jiné kolektivy si za místo společných setkávání vybírají školní knihovnu. Děti si prohlížejí knihy,

kteří jsou v knihovně umístěny, a také rády odpočívají na pohodlných polštářích. Bez ohledu na to, kde se setkávají, se všichni těší na „čtení s kamarády“.

Učitelé i žáci sledávají mnoho pozitiv na akci „Čtení s kamarády“. Starším dětem například poskytuje skvělou příležitost vyzkoušet si své schopnosti čtení a navázat nová přátelství. Například Viki z 2. třídy řekla, že se jí líbí čtení s kamarády, „... protože poslouchají a mohou se naučit spoustu nových věcí“. Jeden z jejich spolužáků Matthew řekl: „Líbí se mi, že je můžeme naučit číst! A také jim to pomáhá k odpočinku.“ Všichni druháci se

shodli na tom, že je čtení mladším dětem bavi, protože „... oni jsou tak roztomilí!“. Když se potkají ve škole, rádi své menší posluchače povzbuzují gestem „high five“. Učitelům „Čtení s kamarády“ mimo jiné poskytuje možnost pozorovat žáky v nestandardní a mnohdy zajímavé situaci v roli čtenářů. Ve školce jsou děti, které se zatím hůře soustředí při skupinovém čtení anglických příběhů, ale když s nimi začnou individuálně číst starší žáci, jejich pozornost roste. Přínosem jsou i rozhovory dětí nad příběhy a jejich zápletkami. „Čtení s kamarády“ je skvělý program a my jsme všichni moc rádi za tak pěkná přátelství. ❖

We Love Reading Buddies!

One of the most beloved traditions in the Kindergarten is reading buddies. At the beginning of the year each kindergarten class is assigned an older class (Grades II-VII.) to cooperate with. Each class tries to meet once a month. Some classes, such as Brown Bears, meet in their own classroom. The older children love the opportunity to come to a different part of the school and the kindergarteners enjoy showing off their classroom. Everyone has fun taking a break from their busy day to play for a few minutes at the end! Other classes meet in the library. They love having access to so many books, having a little change of location, and relaxing on the comfy pillows. Regardless of where they meet, everyone

looks forward to reading buddies.

Both teachers and students see many benefits to reading buddies. For the older children, it provides a wonderful opportunity to practice their reading skills and make new little friends. Viki, a second grader, said that she likes reading buddies “because they listen and they can learn lots of things.” One of her classmates, Matthew, said “I like that we can teach them how to read! It also helps them to relax.” All of the second graders agreed that it’s fun because “they are so cute” and they love getting high fives from their buddies in the hall. For the kindergarten children, reading buddies provides an excellent change of pace and makes reading a bit more exciting.

There are a few children in Brown Bears who have trouble sitting still for our daily English stories, but the second that an older child starts reading to them they are fascinated! It also provides a nice opportunity for the children whose English isn’t as strong to ask questions in Czech about what is happening in the story. Reading buddies is a wonderful program and we’re all so glad to have such a nice partnership with other sections of the school. ❖



Bc. Maggie Milton
Učitelka MŠ / KG Teacher





Learning About America

Co víme o Americe

V našem projektu „Cestování kolem světa“ jsme se učili o Americe. Začali jsme tím, že jsme dětem pokládaly otázky a snažili se zjistit, co všechno o Americe vědí. Slyšeli jsme o Batmanovi, Iron Manovi, Mc Donalds, Disneyho pohádkách, o soše Svobody a děti věděly o prezidentu D. Trumpovi. Některé děti ze třídy už v Americe byly.

Vytvořili jsme společně krásnou koláž o Americe na velký arch papíru. Pak děti vyrobily kostým sochy Svobody. To si rozhodly samy, protože jim socha připomíná USA nejvíce.

Pak už jsme se připravovali na setkání s ostatními třídami. My jsme je

pohostili americkým jídlem. Udělali jsme sendviče. Green Frogs si při tom procvičili jemnou motoriku mazáním arašídového másla a marmelády na toustový chléb. Děti si opravdu užily ochutnávky a občerstvení.

Pak jsme cestovali do různých tříd po mateřské škole a díky tomu jsme se dozvěděli mnoho zajímavého o dalších kulturách. Na oplátku jsme předávali naše znalosti o Americe. Green Frogs díky návštěvám také ochutnali jídlo z celého světa. Poté se sešly všechny třídy a tančili jsme na hudbu z rozličných prostředí.

Seznamovat se kulturami z různých zemí byla to příjemná zábava. ❖



In our Traveling around the world project this month we learned about America. We started out asking the children what they knew about America. We received answers like Batman, Iron Man, Mc Donalds, Disney, Statue of Liberty, President Trump, and much more. The kids in our class really were into the fact that Batman and Ironman came from America. Some of our students have already been in America and told us about their travels there. We created a collage of all things to do with America, the children cut out pictures to help make this big beautiful collage. We also decided to make statue of liberty costumes with the children. They chose this because when they think of America that was one of the first things that came to mind.

To prepare for meeting up with the rest of kindergarten we even made an American dish. We made Peanut butter and Jelly sandwiches with the class. They practiced their fine motor skills by spreading the peanut butter and jelly onto the white bread pieces. The kids really enjoyed tasting this new snack.

We then went travelling to different kindergarten classrooms to learn about different cultures and to share our knowledge of America. The Green Frogs got to taste food from all over the world. We then had a big assembly with all of the kindergarten to conclude our travelling with traditional music from all over the world. The Green Frogs really enjoyed dancing and tasting from different cultures around the world. ❖



Bc. Jenna DeCostole
Učitelka MŠ / KG Teacher



Kateřina Majerová
Učitelka MŠ / KG Teacher



Blue Bunnies vítají jaro

Teplejší počasí a kvetoucí rostliny naznačují, že jaro konečně dorazilo. Změny mezi jednotlivými ročními obdobími jsou pro děti příležitostí k tomu, aby porozuměly vztahům mezi roční dobou a změnami, které mohou pozorovat v prostředí kolem nich.

Po studené a zasněžené zimě se malíčci Blue Bunnies velmi těšili, že mohou přivítat jaro. Zaměřili jsme se s dětmi na poznávání cyklu růstu rostliny. Děti měly možnost vidět růst rostliny od samého počátku, tedy od semínka. Každé dítě si samo naplnilo květináč zeminou a potom si zvolilo

k sadbě semena řepičky či osení. Nakonec každý poctivě zaléval svá zasažená semínka s nadějí, že vzejdou.

Během několika dnů semínka opravdu vzešla. Každý následující den tak děti mohly pozorovat své rostlinky v pokračujícím růstu a zalévat je. Vzhledem k tomu, že Velikonoce přišly zanedlouho, byly tyto dětmi vypěstované rostlinky skvělým velikonočním dárkem pro maminky. Současně děti mají možnost o své rostlinky i dále pečovat doma spolu se svými rodiči či sourozenci. ❖



Blue Bunnies Welcome Spring

Warmer weather and blooming flowers indicate that spring has finally arrived. The change in seasons gives kids a chance to understand the relationship between the time of the year and the changes they see in the environment.

After a cold, snowy winter, the Blue Bunnies were very excited to welcome the spring season. We focused on teaching the kids about the life cycle of a plant. The children were able to see how a plant grows from a seed. Each child filled their pot with soil. After, they made a choice to plant either cress seeds or grass seeds. Finally, each child watered their planted seeds with hopes that it would start to grow.

Within a few days the plants had started growing. Each day the children were eager to water their plants and observe its growth. With the Easter holiday approaching quickly, the plants will make a great Easter gift. The children will also have the opportunity to continue caring for their plants at home with their siblings and parents. ❖



*Bc. Elyse Jackson
Učitelka MŠ / KG Teacher*



*Nikola Hvodlíková, DiS.
Učitelka MŠ / KG Teacher*



Mentoring v přírodovědném a polytechnickém vzdělávání

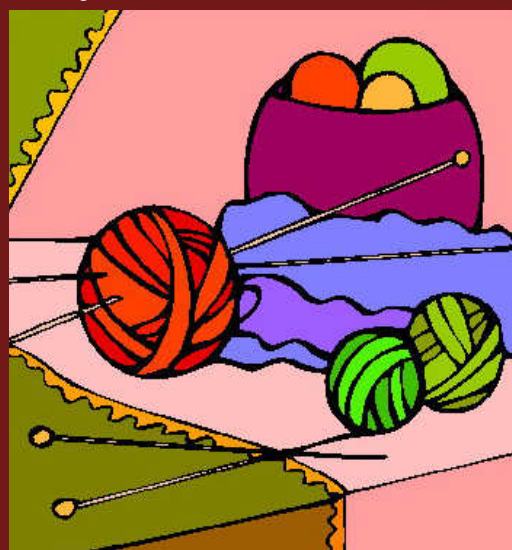
Naše mateřská škola se zařadila do projektu Mentoring v přírodovědném a polytechnickém vzdělávání. Třída Brown Bears se tak bude během dvou let zaměřovat mimo jiné také na přírodovědné a polytechnické vzdělávání a děti se budou učit, jak správně zacházet s náradím a náčiním. Seznámí se s různými druhy řemesel, naučí se pracovat s materiálem, jako je dřevo, látka, vlna, rouno apod. Jednou za měsíc za námi přijde paní lektorka

z muzea Říčany, která nám bude představovat řemesla, a společně s ní si děti vyzkouší například tkaní, pletení, háčkování, vyšívání, šití, truhlářství, pečení, plstění a mnoho dalších rukodělných technik. Za námi je teprve první setkání, ve kterém jsme si prohlédli materiály k tvoření a zkoumali jejich vlastnosti. Na závěr si děti mohly vyrobit jakoukoli věc z nabídnutých materiálů. Moc se jim to líbilo a už se těšíme na další společné setkání. ❖



Mentoring in Science and Polytechnic Education

Our school has become involved in a project about mentoring in science and polytechnic education. For the next two years, the Brown Bears class will focus on science and polytechnic education and the children will learn how to properly handle tools and equipment. We will become familiar with different types of crafts and learn to work with materials such as wood, cloth, wool, and fleece. Once a month, our lecturer from the Říčany Museum will come to school to demonstrate a new craft and, together with her, the children can experience weaving, knitting, crocheting, embroidery, sewing, joinery, baking, felting and more. So far we have had only the first meeting, in which we reviewed the materials and investigated their properties. In conclusion, the children are learning that they can produce so much from simple materials. They really enjoyed our first session and look forward to the next meeting. ❖



Zuzana Zábrodská, DiS.
Učitelka MŠ / KG Teacher



Bc. Maggie Milton
Učitelka MŠ / KG Teacher

Taneční a pohybová výchova



Ve třídě Orange Tigers se již přes půl roku věnujeme taneční pohybové výchově (TPV), která je velmi přínosná pro dětskou duši a rozvíjení dětské osobnosti.

Tanec jako takový patří mezi uměleckou činnost, kterou do značné míry může vykonávat každý. Každý člověk má vrozenou schopnost tančit, protože má možnost se pohybovat, má přirozený cit, představivost, smysl pro rytmus, vycházející ze schopnosti rozvíjet se, myslet, chtít a jednat.

Hlavním tématem tance jsou citové hodnoty a tvůrčí proces. Tanec umožňuje všimnout si zážitků vycházejících z pohybu vlastního těla, soustředit se na jeho rytmus, pracovat s pochopením jeho významu a vědomě je uplatňovat.

Tyto taneční znaky používá i TPV k utváření osobnosti dítěte. Vytváří trvalé vztahy mezi myšlením, emocemi a fyzickou složkou dítěte, harmonizuje jeho fyzický vývoj. Rozvíjí pozitivní vztah k fyzické aktivitě a ke zdraví. TPV se nezaměřuje na soutěž a rychlost, ale nabízí soustředění, sebevědomování, úctu k druhým, radost a podporuje dovednost sdílení a péče o společný prostor.

Taneční pohybová výchova pozitivně ovlivňuje sluchovou i zrakovou percepci, rozvíjí inteligenci těla, podporuje tvůrčí síly, které se následně projevují v myšlení a originalitě jedince. TPV se velkým dílem podílí na vytváření společenství, navozuje pocity sounáležitosti a sdílení a tím působí proti odcizení a pozitivně podporuje sociální interakci.

V TPV se zaměříme na pohy-

bovou průpravu, prostorové citění, vzájemné vztahy, pohyb s náčiním, pohybové, taneční hry, hudbu, tanec a velmi důležitou pohybově taneční improvizaci.

Děti v Orange Tigers si již osvojily mnohé dovednosti, například základní tělesné pojmosloví (hlava, temeno, hrudník, pánev, nárt, chodidlo aj.). Také si vyzkoušely práci a aktivitu s hlavním těžištěm těla, s rytmikou a dynamikou, prostorovou orientací a vzájemnými vztahy (dvojice, řada, kruh, skupina). V pohybové přípravě se zabýváme podpůrnými aktivitami zvyšující hybnost kloubního systému a též se věnujeme rozvoji svalové zdatnosti.

Děti z Orange Tigers s nadšením objevují nové skoky a kroky i těžší pohybové činnosti s obruči. Veškeré činnosti přispěly k významnému rozvoji hrubé motoriky.

Je krásné pozorovat, jak při vlastním uvědomění nově objeveného skoku, výrazového prvku nebo improvizace, přichází krásné propojení, vědomí sama sebe. TVP tak výrazně přispívá k utváření jejich vlastní hodnoty a osobnosti. ❖



*Jana Kaliánová
Učitelka MŠ /
KG Teacher*



*Bc. Hannah Armstrong
Vedoucí anglického
oddělení MŠ /
Head of English
Studies for KG*

The Orange Tigers have been learning through dance movement education (TPV), which is very beneficial for the child's soul and personality development.

Dance itself is among the artistic activities which can be practiced by nearly everyone. Every person has an innate ability to dance, because we all have some sense of movement, feeling, imagination, and rhythm, which can help us develop the ability to think and act.

The main theme of the dance is the emotional value of a creative process. Dance encourages awareness of the movement of one's own body, concentration on the rhythm, understanding its meaning and consciously coordinating all of these factors. Dance and TPV can be used to shape the child's personality. It creates lasting relationships between a child's thoughts, emotions and physicality, harmonizing their physical development. It also encourages a positive attitude towards physical activity and health. TPV focuses on leadership, speed, self-awareness, respect for others, joy, sharing, and caring for the community.

Dance and Movement Education

Other aspects of TVP are physical training, spatial feelings and relationships, exercise with equipment, movement, dance games, music, and improvisation.

Dance movement education positively affects many skills, including auditory and visual perception, body intelligence, and creativity, which is then reflected in the thoughts and uniqueness of the individual. This makes great strides in creating community, evoking feelings of belonging and sharing, working against negativity, and promoting positive social interaction.

Children in Orange Tigers have developed a lot of skills and also learnt basic terminology of the body (head, crown, chest, pelvis, instep, sole, etc.). They have completed activities with various rhythms and dynamics, spatial orientation, mutual relations (pairs, lines, circles, groups), and physical training has been supported by activities that increase agility of joints system and also develop muscle fitness.

Children from Orange Tigers have enthusiastically discovered new jumps and steps, as well as more difficult physical activities with a hoop. Their gross motor skills have progressed greatly. It is wonderful to see their self-awareness during the newly discovered expressive jumping element: improvisation results in a beautiful connection within themselves, which is very important in shaping their own values and personality. ❖



Výlet do přírody a povídání o proměnách přírody a ročních obdobích



Začalo nám jaro, příroda se začala probouzet a třída Yellow Ducks si naplánovala návštěvu Průhonického parku. Naším cílem bylo objevování a pozorování krás jarního období a změn v přírodě. Během času stráveného v lese jsme mimo jiné pozorovali hmyz. Zaměřili jsme se na to, v jakém prostředí žije a jak se chová. Také jsme si prohlédli spoustu jarních květů a stromů, které jsme si pojmenovali, a připomněli si, jak se v tomto jarním období příroda probouzí ze spánku. V lese jsme si osvěžili i naše vědomosti o ekosystému, o kterém jsme si povídali před několika týdny, a upevnili si tak již získané znalosti a slovní zásobu. Návštěvou parku se dětem krásně propojily znalosti ze školky s vlastní zkušeností. Na konci našeho výletu jsme si udělali piknik a všem nám bylo spolu moc dobře! ❖

Visiting Nature to Discuss the Natural Changes of Seasons

As the season started to change and spring began, the Yellow Ducks class visited Pruhonice Park to observe the changes in nature. While in the forest, we looked for bugs to see where they live and their purpose in the ecosystem. We also looked for the buds of new flowers and leaves to celebrate the rebirth of the forest. Children's experience in the forest helps them to understand the ecosystem, and remember new vocabulary more easily by connecting to concrete items. At the end we enjoyed a lovely picnic together. ❖



*Bc. Jessica Neel
Učitelka MŠ / KG Teacher*



*Mgr. Jitka Etheridge
Učitelka MŠ / KG Teacher*





Zimní ozdravný pobyt v Kořenově

V pondělí 6. března 2017 vyrazilo 21 dětí z naší mateřské školy na zimní ozdravný pobyt do Kořenova. Na toto místo se již po několik let opakovaně vracíme, neboť jsme zde velmi spokojeni. Hlavní náplní našeho pětidenního programu bylo lyžování. Díky výborným a zkušeným učitelům z mateřské školy Sunny Canadian International School se děti, které poprvé v životě stály na lyžích, naučily základům lyžování a ostatní děti si natrénovaly a zdokonalily své lyžařské techniky a dovednosti. Kromě lyžování jsme si užili například procházky po okolí, nejrůznější hry na sněhu, psaní pozdravů domů, báječný karneval a hodně další zábavy. Známkou toho, že jsme odvedli dobrou práci, nám byly spokojené a šťastné děti. O děti se na zimním ozdravném pobytu výborně postarali jejich učitelé – Markéta, Zuzka, Katka, Hannah a Tony. Už se moc těšíme na jarní ozdravný pobyt, který se bude konat v týdnu od 22. května do 26. května 2017. ❖



Winter Trip to Kořenov

On Monday, March 6, twenty-one children from our kindergarten embarked on their winter trip to Kořenov. We continue to return to this location over the years because we are satisfied with everything offered there. The main focus of our five-day program was skiing, and thanks to the excellent and experienced teachers from Sunny Canadian Kindergarten, children learned how to stand on skis and understand the basics of skiing, many for the first time in their lives. Other children practiced and improved their skiing techniques and skills. As well as skiing we also enjoyed hiking in the surrounding area, playing all sorts of games in the snow, writing postcards, attending a wonderful carnival, and lots of other activities. All of the children were happy and satisfied, which is the ultimate reward. Throughout the week, the children very well taken care of by their teachers Markéta, Zuzka, Katka, Hannah and Tony. We are now looking forward to our spring trip from 22 to 26 May. ❖



Mgr. Bc. Markéta Šollerová
Učitelka MŠ / KG Teacher



Bc. Stephanie Ray
Učitelka MŠ / KG Teacher

Výlet Purple Dinos' do Průhonic



Příchod jara a pěkného počasí pro nás znamená více času stráveného hraním venku a poznáváním přírody kolem nás. Jsme velmi potěšeni, že jaro už je tu. Třída Purple Dinos přivítala příchod jara výletem do Průhonického parku, který je vzdálený pouze 15 minut chůze od naší školky.

Počasí na výlet nám přálo. Byl krásný jarní

den, sluníčko svítilo, ptáci cvrlikali a vál jarní váněk. S dětmi jsme pozorovali, jak se zelenají stromy a začínají rozkvétat první jarní květiny, které jsme soustředěně vyhledávali na procházce okolo rybníka. Děti si také moc užily běhání v parku. Měli jsme možnost nakrmit kachny, poslouchat datla a pozorovat ptáky všude kolem nás. Dětem se procházka

okolo rybníka moc líbila.

Po návratu do školky jsme s dětmi společně diskutovali o tom, co jsme na procházce viděli, a také jsme si pověděli o změnách v přírodě, které nastaly s příchodem jara.

Moc se těšíme na další návštěvu Průhonického parku a na více slunečných dnů. Vítej, jaro! ❖

Purple Dinos' Trip to Průhonic

The coming of spring and nice weather means more time spent playing outside and exploring the beautiful changes in nature. The Purple Dinos class has been very excited about the onset of spring, and as a part of our spring week, we took a walk to Průhonic Park, just a 15-minute walk from our school.

The weather was perfect: the sun was shining, the birds were chirping, and a warm breeze was blowing. All the trees seemed to be in bloom, and the grass was sprouting from the ground turning the once bare earth into beautiful shades of green. Bees and butterflies buzzed and fluttered from flower to flower. As we strolled through the park we saw ducks, squirrels, and birds jumping, climbing, and swimming and all around us. The children really enjoyed pointing them out as we walked

along the pond. It was great to see so much life!

When we returned to our classroom we talked about all the things we had seen and all the changes spring has brought. The children were really excited to share what they had observed. We can't wait for our next trip back to Průhonic and to spend more time outside in the sunshine! Welcome spring! ❖



Bc. Chantellen Schwitzer
Učitelka MŠ / KG Teacher



Veronika Birnbaumová
Učitelka MŠ / KG Teacher



Dobrodružství Broučků na Vyšehradě



Apřišlo jaro. Slunce nás každé ráno šimrá pod nosem a U Broučků to žije. Kamarád Nemo je zvědavý stejně jako naše děti, a proto jsme se mu rozhodli ukázat, kde vznikaly dějiny naší České země. Připravili jsme si batůžky, do nich jsme zabalili vše potřebné a vyrazili za dobrodružstvím. Jeli jsme městskou hromadnou dopravou. Autobus už pro nás není nic nového, ale v metru byli někteří z nás poprvé. Nejdříve dlouhé schody, pak obrovské nástupiště, hluboké kolejiště a předlouhý vlak! A ten hluk okolo, průvan, který nám chtěl vzít čepice... Nejen oči si přišly na své.

Když jsme dojeli do stanice Vyšehrad, nezapomněli jsme obdivovat dlouhý silný most, ve kterém pokračuje tunel metra. A pak už jsme vyrazili vstříc hradbám Vyšehradu. První brána, Táborská, nás zlákala

k vyzkoušení ozvěny. Houkání se neslo celým okolím. Druhá brána, Leopoldova, nás zaujala svým zdobením. A to už na nás vykukovala věžička rotundy svatého Martina, kde jsme si zazpívali naši písničku „Na svatého Martina“. Naše bříška už se těšila na svačinku, a tak jsme se usídlili u dětského hřiště. Kamarád Nemo se nemohl dočkat, až si s námi pohraje na dětském hradšti, a proto jsme hned po svačince vyrazili na průzkum. Obešli jsme všechny sochy, které hřiště střeží. Postavy ze starých pověstí, o kterých jsme si četli, majestátně střeží toto místo. Potkali jsme praotce Čecha, jeho dcery Kazi, Tetu a Libuši, otce našich knížat a králů Přemysla Oráče, statečného Horymíra i nebojácného Bivoje. Poté už bylo hřiště celé naše.

Když jsme se dosyta vyřádili, byli jsme zvědaví na vyhlídku, kterou Vyšehrad skýtá. S batůžky na zádech jsme se vydali na obhlídku hradeb. Pohled na vysokou skálu a podhradí s řekou Vltavou nás ohromil. Tady tehdy Horymír s odvážným koněm Šemíkem uprchli z Vyšehradu... Díky slunečnému dni jsme dohlédli dost daleko, abychom viděli několik mostů přes Vltavu i Pražský hrad.

V parku před kostelem jsme pak Nemovi ukázali, jak se Šemík mohl po Vyšehradě prohánět, a zahráli jsme si na koníky a jezdce. Cesta z parku nás vedla okolo baziliky svatého Petra a Pavla s jeho černými věžemi a slavného hřbitova Slavína. Uctivě jsme je obešli a po pohledu na třetí bránu Vyšehradu, Cihelnou, jsme se usadili na lavičky. Za zvuků zvonkohry kostela jsme si rozbali cestovní oběd ze školky. Po našem celodenním zkoumání jsme si pochutnávali na rýzcích a jako sladká tečka nám přišla vhod i dobrůtka od maminky, kterou jsme se posilnili na zpáteční cestu.

Nemovi i Broučkům se naše dobrodružství moc líbilo, a tak jsme si o něm ještě dlouho vyprávěli... ❖

Broučci Adventure at Vyšehrad

Spring has arrived. The sun tickles our noses every morning and wakes up U Broučků. Nemo is a nosy friend, as are our children, so we decided to show him the history of our Czech country. We prepared our backpacks, packed everything and went in search of adventure. We traveled by public transport. The bus is nothing new for us, but it was the first time for some of us in the subway. First, long stairs, then a huge platform, deep tracks and a long train! And with noises all around us and drafts which wanted to take our hat... We saw a lot of things for the first time.

When we got to Vyšehrad station, we admired the long strong bridge, which continues the subway tunnel. And then we approached the walls of Vyšehrad. The first gate, Táborská, lured us to try to hear our echo. Sirens echoed through the neighborhood. The second gate, Leopoldova, displayed decorations. Finally, we could see the tower of rotunda St. Martin, where we sang our song „Na svatého Martina“. Our bellies were already looking forward to a snack and so we settled next to the playground. Our friend, Nemo, could not wait to survey the area. We went around all the statues that guard the pitch. Figures from old tales we had read are still majestically guarding this place. We met Grandfather Čech, his daughter Kazi, Teta and Libuše, the father of our princes and kings Přemysl Oráč, brave Horymír and fearless Bivoj.

Then we played on the playground.

After this rest, we were curious about the view from the walled fortress. We took our backpacks and we went to see for ourselves. From the high rock, the Vltava river was impressive. It was here, where Horymír and courageous horse Šemík fled from Vyšehrad. As it was a sunny day, we could see very far and were able to point out several bridges over the Vltava River and Prague Castle.

In the park in front of the church, we showed Nemo how Šemík could chase around Vyšehrad and we played horses and riders. The road from the park led us around the Basilica of St. Peter and Paul Church, with its black towers and the famous cemetery, Slavín. We respectfully walked around and after looking at the third gate of the Vyšehrad, Cihelná, we sat down on the bench. We listened to the sounds of wind chimes from the church as we unpacked our school lunch. After a day of exploration, we feasted on schnitzel, along with some goodies from our mothers, to give us strength for the return trip. Nemo and Broučci loved this adventure and talked about it for a long time after. ❖



Kateřina Kroutilová
Učitelka MŠ /
KG Teacher



Eliška Korecká
Učitelka MŠ /
KG Teacher

Poslouchám, mluvím, dýchám, vnímám všemi smysly

Rozvoj čtenářské gramotnosti předškolních dětí je spojen s celkovým barvitým a obrazným vnímáním světa. Aby děti jednou četba bavila, je nezbytné podpořit jejich fantazii, proto do jednotlivých tematických celků zapojujeme různé podnětné aktivity.

Člověk: U Dráčků probouzíme zájem o příběhy, četbu a knihy nejen při pravidelném předčítání v českém jazyce. Zveme rodinné příslušníky, zvláště malé školáky, aby nám četli, například i ve slovenštině nebo angličtině.

Rostlina: Probouzíme smyslové vnímání a propojujeme hru s osvojováním nových pojmů, například při zážitkové cestovatelské hře na Království květin, kdy děti využily zrak, čich, chuť i hmat a sluch, aby se seznámily se šesti druhy okrasných květin.

Zvíře: Celý rok nás provázel motiv lišky. Malé, živé lišče nás navštívilo přímo ve třídě. Děti vnímaly Janáčkovy melodické „nápěvky“ v řeči, hudbě, zpěvu

i ději opery Liška Bystrouška při poslechu CD Klasika před školou. Dráčci lišky malovali, naučili se několik básní a písní o nich. Vyvrcholením „liščího běhu“ byl program České filharmonie Bystrý lišák Leoš v koncertní síni Rudolfiny.

Dech: Rytmizace řeči, milá skladateli Janáčkoví, je důležitá i při pravidelně zařazovaných řečových chvilkách v rámci logopedické prevence. Prohloubení a vnímání dechu podporujeme U Dráčků nejen při zpěvu, ale také při cvičení tchaj-ti.

Knihy: Knihy u nás neleží na polici, cestujeme za nimi do zajímavého prostředí městských knihoven. Sebevědomí dětí podpoří, že si samy vypůjčují knížky na vlastní, nově vystavené legitimace. Naši předškoláci dokonce v rámci výtvarné práce ilustrují a tvoří celé knihy, novým přírůstkem školní knihovny se stal katalog k výstavě Karel IV. „Seven portraits“.

A tak i Dráčci během her objevují, že v knížkách je ukryt celý svět! ❖



Listening, Talking, Breathing, and Feeling Through Senses

Developing literacy skills of preschool children is associated with an overall colorful and figurative perception of the world. Reading to children is not only enjoyable but also essential to encourage their imagination.

People: The U Dracku class is enjoying a renewed interest in stories and books, both during and outside their regular reading time in the Czech language. We have also invited family members, especially older siblings, to read for us in different languages, for example, in Slovak or English.

Plants: We engage sensory perception and games to build new concepts, such as our adventure travel game in the Kingdom of Flowers. Children used sight, smell, taste, hearing and touch to familiarize themselves with six species of garden flowers.

Animals: This year, the theme of foxes has followed us. A small, live fox even visited us in the classroom. Children perceived Janacek's melodic "napevky" in the words and music of the opera The Cunning Little Vixen while listening to the CD "Preschool Classics". Our Dragons painted foxes and learned several poems and songs about them. The climax of "the fox run" was the performance of the Czech Philharmonic Orchestra "Keen Fox Leos" in the Rudolfinum concert hall.

Breath: Rhythm of speech, dear to the composer Janacek, is also important for speech therapy prevention. U Dracku deepens their breath support not only during singing but also in the exercise of Tai Chi.

Books: For us, books don't just lie on the shelf: We travel to find

them in the interesting spaces of the local libraries. It is encouraging to see children's self-esteem grow as they themselves borrow books using their own, newly issued cards! Our preschoolers can even illustrate and create their own books, thus the new addition to the school

library: Our creation of Charles IV. "Seven Portraits".

The Dragons have found that books can open the door to the entire world! ❖

Ak. mal. Anna Matoušková
Učitelka MŠ / KG Teacher



Kateřina Stejskalová
Učitelka MŠ / KG Teacher





White Foxes' Easter trip to Kouřim

On April 6, the White Foxes went on a field trip to an unusual place in Kouřim. The name of the place is the Skanzen Kouřim Museum. This museum is not like others because it is an outdoor museum. There we learned a lot about Easter traditions in the Czech Republic, and also how the people lived one hundred years ago. We made Easter crafts, including paper Easter eggs using special pencils. This was very exciting for the children.

We learned about why people celebrate Easter, origins of the traditions, and what they mean. For example, we learned that on Easter boys spank girls with fresh branches because it is believed the branches carry new energy, keeping women young and beautiful. Some of the children were already very knowledgeable about this and other Easter traditions. Another interesting thing we learned was that one hundred years ago, the children would sleep on top of the heater for the house, since it was the warmest place and the best place to sleep during the cold winters. We also got to see several very old houses, old tools and an old classroom as well. The White Foxes enjoyed this field trip very much and we learned a lot. ❖

Velikonoční výlet do Kouřimi

Den 6. dubna jsme se s naší třídou White Foxes vypravili na exkurzi na neobvyklé místo, a to do skanzenu v Kouřimi. Toto muzeum se liší od ostatních muzeí zejména tím, že expozice je umístěna především venku. Ve skanzenu jsme se dozvěděli mnoho zajímavostí o velikonočních tradicích v České republice. S dětmi jsme si vyzkoušeli zajímavou techniku vyškrabávání vajíček. Dětem se výrobek moc povedl.

Povídali jsme si také o tom, proč lidé slaví Velikonoce, odkud tradice pocházejí a co znamenají. Například jsme zjistili, že o Velikonocích chlapci šlehají dívky čerstvými

větvemi, tzv. pomlázkou, protože větve nesou novou energii. Lidé věřili, že dívky a ženy zůstanou mladé a krásné. Také jsme viděli, jak lidé žili před sto a více lety. Další velmi zajímavou věcí bylo zjištění, že dříve děti neměly postele, ale spaly na horní části pece. Bylo to nejteplejší místo v chalupě během studené zimy. Dětem se moc líbily staré dřevěné chaloupky. Obdivovaly také starou školu i nástroje, které lidé dříve používali. Mnohé děti nás mile překvapily svými vědomostmi o Velikonocích. Dětem se přednáška a velikonoční dílnička moc líbily. I přes chladnější počasí jsme si výlet moc užili. ❖



Mgr. Anthony Tucker
Učitel MŠ / KG Teacher



Bc. Daniela Krajčová
Učitelka MŠ / KG Teacher

Jarní sběr papíru - Spring Paper Collection Sunny Canadian International School



Sběr papíru proběhne 15. 5.–19. 5. 2017
vždy od 8:00–9:00 hod. u zadní branky na zahradu.
Sběr, prosím, přineste svázaný, zvážený
a označený jménem a třídou.

Nejlepší sběratelé papíru budou jako vždy odměněni.

Collection of paper will be held on 15. 5.–19. 5. 2017
every day between 8 a. m.–9 a. m. at the KG entrance
to the school garden.

Please, kindly bring papers packaged, weighted and
labeled with your child's name and class.

The best paper collectors will be awarded.

Nela Duchačová obsadila nádherné druhé místo v pěvecké soutěži v italském San Remu



Jedenáctiletá Nela Duchačová z Jesenice získala krásné druhé místo v prestižní pěvecké soutěži San Remo Junior a Sunny Canadian ji srdečně gratuluje k tomuto úžasnému úspěchu. San Remo Junior je jedna z nejprestižnějších mezinárodních dětských soutěží pro zpěváky a zpěvačky ve věku 6–15 let, kteří vystupují s vybranou písní za doprovodu živého 39 členného orchestru. Tento rok se ve finále utkali zpěváci ze 16 zemí světa.

Zpívej dál, Nelo, vždy tvůj

zpěv rádi slyšíme a držíme ti palce, ať tě tvůj koníček stále těší a přináší tobě i ostatním spoustu radosti. Gratulujeme. ❖



Ing. Jitka Stiles, Ph.D.
Ředitelka pro MŠ, ZŠ
a Gymnázium /
Kindergarten, Elementary
School and High School
Principal



Nela Duchačová Was Second at an International Singing Competition in San Remo

Eleven-year-old Nela Duchačová from Jesenice won a fantastic second place in San Remo Junior singing competition and Sunny Canadian is impressed with this great success. San Remo Junior is one of the most prestigious international children's competitions for singers aged 6-15 who perform accompanied by a live 39 member orchestra and compete with singers from other countries.

Keep singing, Nela, we love your voice and we keep our fingers crossed for you. Congratulations. ❖



FRANCOMANIE 2017

v Bedřichově v Jizerských horách

Pro děti
od 10 do 16 let



Letní francouzský tábor

- | | |
|------------------------------|-----------------|
| 1. turnus jazykový | 9. - 15.7.2017 |
| 2. turnus jazykově-sportovní | 16. - 22.7.2017 |

www.francomanie.eu

facebook.com/FrancomanievCechach

FRANCOMANIE 2017

Letní francouzský tábor

- * S rodilými mluvčími
- * Pro děti od 10 do 16 let
- * S minimálně 1 rokem výuky
- * 35 x 60 min výuky v 1.turnusu jazykovém
- * 25 x 60 min výuky v 2.turnusu jazykově-sportovním
- * Na chatě Bajama v Bedřichově v Jizerských horách

SLEVA při včasné přihlášení!

Nechte se motivovat k učení francouzštiny rodilými mluvčími a dětmi podobného zaměření!
Přijďte strávit prázdniny obklopeni francouzštinou, francouzskou kulturou, hrami, knížkami a písničkami!

Intenzivně, ale zábavně!



Vedení školy - School Management

Generální ředitel / Director	Mgr. Ron Stiles	Tel. / Phone: 739 369 074 director@sunnycanadian.cz
Ředitelka pro ZŠ, MŠ a Gymnázium / KG, ES and HS Principal	Ing. Jitka Stiles, Ph.D.	Tel. / Phone: 739 692 610 reditel@sunnycanadian.cz
Zástupkyně pro 1. stupeň / Vice Principal for ES First Stage	Mgr. Zina Pacak	Tel. / Phone: 739 013 629 zs1@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro 2. stupeň / Vice Principal for ES Second Stage	PhDr. Andrea Koch	Tel. / Phone: 604 370 458 zs2@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro Gymnázium / Vice Principal for High School	PaedDr. Jana Zbirovská	Tel. / Phone: 734 570 671 gymnazium@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro anglická studia / Vice Principal for English Studies	Mgr. Kate Powers	Tel. / Phone: 733 536 907 powers@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro Cambridgeské kurikulum Vice Principal for Cambridge Curriculum	Ing. Bc. Vladimíra Moseley Sochová	Tel. / Phone: 603 176 688 moseley@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro MŠ / Vice Principal of Kindergarten	Mgr. Bc. Tereza Novotná	Tel. / Phone: 734 466 583 ms@sunnycanadian.cz
Vedoucí anglického oddělení MS / Head of English Studies KG	Bc. Hannah Armstrong	Tel. / Phone: 734 570 281 armstrong@sunnycanadian.cz

Administrativa - Administration

Ekonomka školy / Economist	Ing. Eva Kopecká	Tel. / Phone: 733 177 763 ekonom@sunnycanadian.cz
Finanční oddělení / Financial Department	Ing. Milan Pejchar	Tel. / Phone: 734 216 034 finance@sunnycanadian.cz
Osobní oddělení a koordinátor finančního oddělení Human Resources and Finance Coordinator	Ing. Hana Karešová	Tel. / Phone: 724 263 737 karesova@sunnycanadian.cz
Manažer zájmových kroužků a sportovní akademie / Manager of Extra Courses and Sports Academy	Mgr. Jitka Hošková	Tel. / Phone: 734 570 670 activities@sunnycanadian.cz
Recepce ZŠ / ES reception	Bc. Lenka Ocknechtová Barbora Kunová	Tel. / Phone: 734 827 106 receptiones@sunnycanadian.cz
Manažer provozu / Facilities Manager	Tomáš Hruška, DiS.	Tel. / Phone: 734 249 627 facilities@sunnycanadian.cz
Manažerka přijímání žáků & PR Admissions & PR Manager	Ing. Michaela Halvová	Tel. / Phone: 604 736 342 admission@sunnycanadian.cz
Asistentka ředitele MŠ, ZŠ a Gymnázia / Assistant to Principal of KG, ES and HS	Ing. Alexandra Kolářová	Tel. / Phone: 731 470 134 asistent@sunnycanadian.cz
Manager stravovacího provozu / Kitchen Manager	Lenka Sapíková	Tel. / Phone: 734 570 280 kuchyn@sunnycanadian.cz
Školní psychologka / School Psychologist	Mgr. Tereza Slunečková	Tel. / Phone: 734 847 768 psychologist@sunnycanadian.cz
Asistentka zájmových kroužků / Extra Courses Assistant	Šárka Matulová	Tel. / Phone: 731 412 030 matulova@sunnycanadian.cz
Asistentka Activities / Assistant for Activities	Tereza Kubíčková	Tel. / Phone: 608 125 703 kubickova@sunnycanadian.cz
IT administrátor / IT Administrator	Petr Hájek	Tel. / Phone: 775 313 174 hajek@sunnycanadian.cz
Recepce ZŠ / ES reception	Michaela Dubská Petra Kubíková	Tel. / Phone: 734 503 885 receptionKG@sunnycanadian.cz
Webeditor Webeditor	Mgr. R. Adriel Vasquez	Tel. / Phone: 776 867 051 vasquez@sunnycanadian.cz

Kalendář - důležitá data / Calendar - Important Dates



Sunny Canadian International School
School Year / Školní rok 2016/2017
Calendar – Important Dates / Kalendář – důležitá data

Color code:

ALL SCHOOL VŠICHNI	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM
-------------------------------	--	--	--	---	----------------------------------

3. - 24. 5.	Wed - Wed	St-St	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	Cambridge International Exams IGCSE Cambridgeské mezinárodní zkoušky IGCSE
8. 5.	Mon	Po	ALL SCHOOL VŠICHNI	Liberation Day - State Holiday Den vítězství - Státní svátek ČR
10. 5.	Wed	St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Open House (09:00 - 16:30) Den otevřených dveří (09:00 - 16:30)
10. 5.	Thu	Čt	ALL SCHOOL VŠICHNI	Yellow Flower Day Against Cancer Květinový den ligy proti rakovině
11. 5.	Thu	Čt	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Radio Cup for Gr 6 -7 (Regional Round) Pohár rozhlasu pro žáky/žákyně 6. až 7. ročníku - okresní kolo
12. 5.	Fri	Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Project Day – Marie Terezie (300 th Year's Birth Anniversary) /Wig Day Projektový den – Marie Terezie (300 let výročí narození)/Parukový den
12. 5. – 27. 5.	Thu-Fri	Čt-Pá	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	English Language Stay in Canada (Grade 9, 10) Jazykový pobyt v Kanadě (9. a 10. ročník)
13. 5.	Sat	So	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	TOEFL Primary/Junior Test Testování TOEFL Primary/Junior
15. 5.	Mon	Po	ALL SCHOOL VŠICHNI	Muffins with Mom - Mother's Day (07:45 - 08:45) Snídaně s maminkami - Den matek (07:45 - 08:45)
15. - 19. 5.	Mon - Fri	Po - Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Paper Collection Jarní sběr papíru
16. - 19. 6.	Tue-Fri	Út - Pá	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	Cambridge International Exams – Czech language Cambridgeské mezinárodní zkoušky IGCSE – český jazyk
16. 5.	Tue	Čt	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Radio Cup for Gr 8 -9 (Regional Round) Pohár rozhlasu pro žáky/žákyně 8. až 9. ročníku - okresní kolo
20. 5.	Sat	So	ALL SCHOOL VŠICHNI	"Get Rainbowed" Run Běh "Barvám neutečeš"
21. - 26. 5.	Sun -Fri	Ne - Pá	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	English Language Stay in London (Grade 5) Jazykový pobyt v Londýně (pouze 5. ročník)
21. - 26. 5.	Sun -Fri	Ne - Pá	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Stay in Frankfurt and in Partner School Phorms (Grade 7) Exkurze do Frankfurtu a partnerské školy Phorms (pouze 7. ročník)
22. - 26. 5.	Mon - Fri	Po - Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Spring Trips (KG English Programme ES) - Česká Kanada Jarní ozdravný pobyt MŠ (anglický program) a ZŠ
30. 5.	Tue	Út	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	International Exams in French Language DELF Prim for Gr 4-6 Mezinárodní zkoušky z fr. jazyka DELF Prim pro 4.-6. ročník
30. 5. - 9. 6.	Tue -Fri	Út - Pá	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	Exam weeks Zkouškové období
31. 5.	Wed	St	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Frankfurt Phorms 7 th Grade Visit in SCIS – 34 Students Návštěva 34 žáků partnerské školy Phorms z Frankfurtu
31. 5.	Wed	St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Tuition Payment Deadline for the 1 st Semester 2017/2018 Termín splatnosti školného na 1. pololetí 2017/2018
1. 6.	Thu	Čt	ALL SCHOOL VŠICHNI	Children's Day in SCIS Den dětí v SCIS
1. - 2. 6.	Thu - Fri	Čt - Pá	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Trial Expedition DoFE for Gr 9, 10, 11, 12 (DoFE Participants) Cvičná výprava DoFE 9.-12.ročník (účastníci DoFE)
5. - 9. 6.	Mon - Fri	Po - Pá	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	KG Student Led Conferences & Progress Reports for Semester 2 MŠ Studentské konference a hodnocení za 2. pololetí
6. 6.	Tue	Út	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Workshop (Physics, Chemistry) in HS Slaný Workshop pro vybrané studenty v gymnáziu Slaný (fyzika, chemie)

Kalendář - důležitá data / Calendar - Important Dates

7. 6.	Wed	St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Open House (09:00 - 16:30) Den otevřených dveří (09:00 - 16:30)
7. - 8. 6.	Wed - Thu	St - Čt	ALL SCHOOL VŠICHNI	Extra Courses Fair Veletrh zájmových kroužků
8. - 9. 6.	Thu - Fri	Čt - Pá	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Real Expedition DoFE for Gr 9, 10, 11, 12 (DoFE Participants) Ostrá výprava DoFE 9.-12.ročník (účastníci DoFE)
10. 6.	Sat	So	ALL SCHOOL VŠICHNI	AVON Run Běh s Avonem
12. - 16. 6.	Mon - Fri	Po - Pá	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	KG Parent - Teacher Meetings MŠ konzultace rodič - učitel
14. 6.	Wed	St	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	Future Grade 1 Parents Meeting (16:00 - 17:00) Schůzka s rodiči budoucích prvňáčků (16:00 - 17:00)
15. 6.	Thu	Čt	FIRST STAGE – Gr 1 PRVNÍ STUPEŇ - 1. tř.	Readers Designation in Gr 1 Pasování na čtenáře žáků 1. ročníků
15. 6.	Thu	Čt	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Athletic Cup in Zruč nad Sázavou for Gr 6 - 9 Atletický pohár ve Zručí nad Sázavou pro žáky 2. stupně
19. 6.	Mon	Po	ALL SCHOOL VŠICHNI	Donuts with Dads - Father's Day (07:45 - 08:45) Snídaně s tatínky - Den otců (07:45 - 08:45)
21. 6.	Wed	St	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	Bike Race Závod na kolech
21. 6.	Wed	St	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	End of the Kindergarten School Year Ceremony 2016/2017 Slavnostní ukončení školního roku 2016/2017 pro MŠ
22. 6.	Thu	Čt	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Grade 9 Graduation Dinner Slavnostní večeře s 9. ročníkem
25. 6.	June	červen	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	SCIS Stair Run Competition Přebory SCIS v běhu do schodů
26. 6.	Mon	Po	ALL SCHOOL VŠICHNI	SCIS Humanities Bowl Competition Kvizová soutěž žáků SCIS
27. 6.	Tue	Út	ALL SCHOOL VŠICHNI	Sports Day Sportovní den
27. 6.	Wed	St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Open House (09:00 - 16:30) Den otevřených dveří (09:00 - 16:30)
28. 6.	Wed	St	ALL SCHOOL VŠICHNI	End of the School Year Ceremony 2016/2017 /Student Assembly Slavnostní ukončení školního roku 2016/2017/Shromáždění studentů
30. 6.	Fri	Pá	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	End of the School Year, Report Cards and Student-Led Conferences Konec školního roku, předávání vysvědčení a Žákovská konference
1. 7. - 3. 9.	July Aug	červenec srpen	ALL SCHOOL VŠICHNI	Summer Holiday Letní prázdniny
3. 7.	Mon	Po	ALL SCHOOL VŠICHNI	July - August SCIS Newsletter Issue Vydání SCIS Newsletteru červenec - srpen
4. 9.	Mon	Po	ALL SCHOOL VŠICHNI	First Day of School 2017/2018 (First SCIS Student Assembly) První školní den 2017/2018 (Slavnostní shromáždění všech žáků školy)

Změna vyhrazena / Subject to change

TBC = to be confirmed

TBD = to be determined

TBA = to be announced

Vážení rodiče,
dovoluji si připomenout, že splatnost školného na 1. semestr školního roku 2017/2018 se pomalu blíží – termín splatnosti je do 31. 5. 2017. Platný ceník školného pro školní rok 2017/2018 najdete také na stránkách Sunny Canadian International School.

Pro připomínku uvádíme čísla účtu pro platby školného a stravného studentů ZŠ a Gymnázia – 99829379/0800, školné dětí MŠ 4866952/0800 (stravné dětí z MŠ na účet 99829379/0800) – s variabilním symbolem Vašeho dítěte.

Žádáme Vás o důslednou kontrolu plateb stravného na 2. semestr 2016/2017, bez úhrady nebude žákům strava nadále vydána. ❖



Ing. Eva Kopecká,
Finanční odd. SCIS/Financial
Department of SCIS

Dear parents,
Let us remind you that tuition payment deadline for Semester 1 of 2017/2018 is slowly approaching: May 31, 2017. The updated price list for next school year is also available on the Sunny Canadian International School website.

Please send your payments to the account number 99829379/0800 - ES and HS, 4866952/0800 - KG (food to be paid to bank account 99829379/0800) with your child's variable symbol.

We also request that you check your payments for snack and lunch payments for Semester 2 of 2016/2017. Children will not be served food without payment. ❖



Vážení rodiče,
žáci naší školy se během školního roku zúčastňují různých akcí jednodenních či vícedenních. Rodiče jsou zodpovědní za to, že je dodržen čas a místo setkání a následný odchod/odjezd třídy či tříd. Rovněž je pouze v kompetenci rodičů, že odhlásí své dítě z stravy. Škola nenes zodpovědnost za neodhlášení stravy. Děkujeme všem rodičům, kteří přicházejí na oznámené setkání v uvedené včas a pozdním příchodem nenarušují hladký odchod/odjezd tříd a zároveň i rodičů z místa setkání. Vzájemný respekt je známkou solidního jednání. ❖

Dear parents,
During the school year many students participate in various one-day or multiple day events.

Parents are responsible to know the exact time of the event, meeting place and the departure and arrival times. It is also the duty of parents to cancel meals of the children. The school is not responsible for any cancellation of meals. Thank you to all the parents who attend the meeting on time and help make a smooth departure of classes. It is important we all follow the rules to ensure everything runs smoothly. ❖



**Vydává Sunny Canadian International School - Základní škola a Gymnázium, s.r.o.
a Sunny Canadian International School - Mateřská škola, s.r.o.;**

Straková 522, 252 42 Jesenice, Osnice

ZŠ a G IČO: 7383512

DIČ: CZ2738351

MŠ IČO: 24181498

www.sunnycanadian.cz

Za správnost publikovaných informací a obsah příspěvků odpovídají jejich autoři. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky se souhlasem autorů upravovat.

Z technických důvodů je preferována elektronická forma textů; nevyžádané příspěvky se nevracejí. Změny vyhrazeny.

Své příspěvky, náměty, rady či připomínky můžete poslat na adresu NL@sunnycanadian.cz.

Šéfredaktorka: PhDr. Andrea Koch

Redakční rada: PaedDr. Jana Zbirovská; Ing. Jitka Stiles, Ph.D.; Mgr. Ron Stiles; Mgr. Kate Powers;
Mgr. Zina Pacak; Mgr. Bc. Tereza Novotná; Bc. Hannah Armstrong;

Art Director: PhDr. Andrea Koch

Redakční uzávěrka: 15. v každém druhém měsíci
Rozesíláno, příp. tištěno na recyklovatelném papíře.

SUNNY CANADIAN INTERNATIONAL SCHOOL CENÍK MŠ (AJ program), ZŠ A GYMNAZIA - ŠKOLNÍ ROK 2017/2018

ZVÝŠENÉ ŠKOLNÉ NA 1.MĚSÍC DOCHÁZKY - MŠ (placeno každoročně)

2.000 Kč / školní rok – nově příchozí děti

1.000 Kč / školní rok – stávající děti MŠ Sunny Canadian

platí se při podpisu smlouvy, v případě nenastoupení dítěte se nevrací.

ŠKOLNÉ MŠ

7:30 – 12:00	3 dny v týdnu ...	13.700 Kč	5 dní v týdnu ...	13.800 Kč
7:30 – 15:00	3 dny v týdnu ...	15.900 Kč	5 dní v týdnu ...	16.900 Kč
7:30 – 17:30	3 dny v týdnu ...	18.000 Kč	5 dní v týdnu ...	19.000 Kč

- ceny jsou uvedeny za měsíc, školné se platí pololetně (5 měsíců); sleva na druhého a další sourozence v MŠ, ZŠ či na Gymnáziu činí 10%, sleva se počítá z nižší částky školného;

- pro poslední ročníky (dětí, kterým je v září 5 a více let) je povolena docházka ne méně než 5 dní v týdnu do 15:00 hodin či do 17:30 hodin;

- docházka 5 dní v týdnu do 17:30 hodin zahrnuje neomezené množství kroužků z nabídky A.

ZVÝŠENÉ ŠKOLNÉ NA 1.MĚSÍC DOCHÁZKY - ZŠ A GYMNAZIUM (placeno jednorázově)

5.000 Kč – 1. stupeň; 2. stupeň; Gymnáziem u nově příchozích žáků

3.000 Kč – žáci 5. ročníku ZŠ Sunny Canadian, pokračující na 2. stupeň

3.000 Kč – žáci 2. stupně ZŠ Sunny Canadian pokračující na Gymnáziem

platí se při podpisu smlouvy, v případě nenastoupení žáka se nevrací.

ŠKOLNÉ ZŠ A GYMNAZIA

17.400 Kč měsíčně – 1. a 2. stupeň ZŠ

17.400 Kč měsíčně – 4 leté Gymnáziem

ceny jsou uvedeny za měsíc, školné se platí pololetně (5 měsíců), sleva na druhého a další sourozence v MŠ, ZŠ či na Gymnáziu činí 10%, sleva se počítá z nižší částky školného.

ODKLAD ŠKOLNÍ DOCHÁZKY

1.000 Kč – zápis s odkladem školní docházky

v případě přijetí žáka příští školní rok k povinné školní docházce je částka odečtena ze zápisného.

ŠKOLNÍ STRAVOVÁNÍ (OBĚDY, SVAČINY)

Řídí se vyhláškou 107/2005 Sb. a strávňáci jsou zařazováni do skupin podle věku, kterého dosáhnou během školního roku

Skupina	oběd	1. a 2. svačina (1 ks)	3. svačina
I. do 6 let	42 Kč	27 Kč	20
II. 7 – 10 let	47 Kč	30 Kč	22
III. 11 – 14 let	53 Kč	35 Kč	23
IV. 15 let a více	55 Kč	36 Kč	24

platí se zálohově na začátku každého pololetí, po jeho skončení je částka vyúčtována

8.900 Kč záloha/pololetí MŠ

9.900 Kč záloha/pololetí ZŠ 1. stupeň

10.900 Kč záloha/pololetí ZŠ 2. stupeň a Gymnáziem

1.000 Kč záloha/pololetí 3.svačina

ŠKOLNÍ AUTOBUS

2.200 Kč / měsíc

hradí pouze ti, kteří využívají autobus na svoz a/nebo odvoz.



SUNNY CANADIAN INTERNATIONAL SCHOOL CENÍK MŠ (AJ program), ZŠ A GYMNÁZIA - ŠKOLNÍ ROK 2017/2018

PRAVIDLA NÁHRAD V MŠ

Za nepřítomnost dítěte z důvodů nemoci či dovolené lze vybrat náhrady. Tyto se vybírají výhradně v měsíci, který následuje po měsíci, ve kterém na náhrady vznikl nárok, a to nejpozději do konce daného měsíce. Za měsíc červen nelze náhrady vybírat. Provozovatel vynaloží maximální úsilí k tomu, aby bylo možné náhrady vybrat. Pokud mu to však provozní důvody nedovolí, není povinen náhradu zajistit. Na hodiny, kdy si rodič vyzvedne dítě dříve, či jej předá do školky později, se náhrady nevztahují.

Klienti, jejichž děti mají celotýdenní docházku do 15:00 hodin respektive do 17:30 hodin nemají možnost výběru náhrad.

CENY ŠKOLNÉHO A POSKYTOVANÝCH SLUŽEB

Ceny jsou uvedeny v cenové úrovni roku 2016/17 s tím, že mohou být upraveny v souladu se smlouvou o docházce.

STIPENDIA/SLEVY

V odůvodněných případech lze žákovi udělit stipendium či slevu z ceny školného.

PŘESČASOVÉ HODINY MŠ A ZŠ

Rodiče mají po skončení zvolené docházky do MŠ, resp. vyučování v ZŠ 15 minut na vyzvednutí dítěte/žáka (toto neplatí pro MŠ docházku do 17:30 hodin). V 17:00 hodin se uzavírá budova ZŠ, v 17:30 hodin se uzavírá MŠ. Po tomto limitu jsou účtovány přesčasové hodiny, a to tak, že se počítá každá započatá hodina pobytu dítěte/žáka ve školce/škole. Cena jedné započaté přesčasové hodiny je 150,- Kč. Přesčasové hodiny jsou vyúčtovány na konci každého pololetí.

ŠKOLNÍ DRUŽINA ZŠ A ŠKOLNÍ KLUB ZŠ A GYMNÁZIA

Rodiče mají možnost přihlásit žáka do programu ranní i odpolední školní družiny a školního klubu. Provoz ranní družiny je od 7:30 hodin. Provoz odpolední družiny a školního klubu ZŠ a Gymnázia začíná 15 minut po skončení vyučování a končí v 17:00 hodin. Ranní i odpolední družina a školní klub ZŠ a Gymnázia jsou pro všechny registrované žáky zdarma.

KROUŽKY

Ceny kroužků jsou stanoveny individuálně na začátku pololetí a jejich ceník je oznámen rodičům emailovou zprávou či prostřednictvím školního webu.

V Jesenici - Osnici, 1. 11. 2016

Ing. Alice Štunda
Jednatelka



SUNNY CANADIAN INTERNATIONAL SCHOOL PRICE LIST FOR KINDERGARTEN (English program), ELEMENTARY AND HIGH SCHOOL – ACADEMIC YEAR 2017 / 2018

FIRST MONTH'S TUITION FOR KINDERGARTEN (paid annually)

CZK 2 000 / school year – new children

CZK 1 000 / school year – returning children of Sunny Canadian Kindergarten

Non-refundable payment upon contract signing.

TUITION FOR KINDERGARTEN

7:30 – 12:00	3 days per week ...	CZK 13 700	5 days per week ...	CZK 13 800
7:30 – 15:00	3 days per week ...	CZK 15 900	5 days per week ...	CZK 16 900
7:30 – 17:30	3 days per week ...	CZK 18 000	5 days per week ...	CZK 19 000

- Prices are for one month, payable semi-annually (5 months);
- For second, third or other siblings in KG, ES or HS – 10% discount from lower tuition;
- Children attending the final year of Kindergarten (children who will be at least 5 years old in September) are required to attend 5 days per week until either 3:00 p.m. or 5:30 p.m.;
- Full week - 5 days' attendance until 5:30 p.m. includes an unlimited number of extra courses from offer A.

FIRST MONTH'S TUITION FOR ELEMENTARY AND HIGH SCHOOL (paid lump-sum)

CZK 5 000 – Elementary First Stage, Second Stage, and High School new pupils

CZK 3 000 – Grade 5 pupils of SCIS Elementary School continuing to SCIS Second Stage

CZK 3 000 – Second Stage pupils of SCIS Elementary School continuing to SCIS High School

Non-refundable payment upon contract signing.

TUITION FOR ELEMENTARY AND HIGH SCHOOLS

CZK 17 400 per month – Elementary First Stage and Second Stage

CZK 17 400 per month – 4-year High School

Prices are for one month, payable semi-annually (5 months). For second, third or other siblings in KG, ES or HS – 10% discount from lower tuition.

SCHOOL ATTENDANCE POSTPONEMENT

CZK 1 000 – enrollment fee if school attendance is postponed

If a pupil is accepted the following school year to SCIS, the enrollment fee will be reduced by this amount.

SCHOOL BOARDING (LUNCHES AND SNACKS)

Rules pursuant to Act.107/2005 Coll. where boarders are divided into groups according to their age they reach during the school year as follows

	Group	lunch	1st and 2nd Snack (1 pc)	3rd Snack
I.	up to 6 years	42 CZK	27 CZK	20 CZK
II.	7 – 10 years old	47 CZK	30 CZK	22 CZK
III.	11 – 14 years old	53 CZK	35 CZK	23 CZK
IV.	15 years and older	55 CZK	36 CZK	24 CZK

Paid in advance at the beginning of each semester, at the end the remainder is reimbursed.

CZK 8 900 deposit/semester KG

CZK 9 900 deposit/semester ES First Stage

CZK 10 900 deposit/semester ES Second Stage and HS

CZK 1 000 deposit/semester 3rd snack

SCHOOL BUS

CZK 2 200 per month

Only for those who use the school bus in the morning and/or in the afternoon.



Sunny Canadian International School, s. r. o.
Strakova 522, 252 42 Jesenice - Osnice
Tel.: 241 430 824, email: info@sunnycanadian.cz
www.sunnycanadian.cz



SUNNY CANADIAN INTERNATIONAL SCHOOL PRICE LIST FOR KINDERGARTEN (English program), ELEMENTARY AND HIGH SCHOOL – ACADEMIC YEAR 2017 / 2018

KINDERGARTEN RULES OF COMPENSATION

If your child is absent due to sickness or holiday, you can request compensation for the time missed. This compensation is applicable exclusively during the month following the absence. No compensation is available for the month of June. SCIS will make its best efforts to compensate, however, in case operational reasons would prohibit SCIS to do so, SCIS is not obliged to ensure the compensation. Compensation does not apply to early pickup or late arrival. Those clients whose children join a full week attendance until 3:00 or 5:30 p.m. are not eligible for such compensation.

PRICE OF SCHOOL FEES AND SERVICES PROVIDED

Prices are listed based on the price level of 2016/17 and can be adjusted according to the contract of attendance.

SCHOLARSHIPS/DISCOUNTS

In special cases a discount from the tuition or scholarships can be granted to pupils.

AFTER HOURS IN KG, ES AND HS

Children/pupils must be picked up within 15 minutes of the end of KG, ES, or HS lessons (this does not apply to KG attendance until 5:30 p.m.). The ES building closes at 5:00 p.m., the KG closes at 5:30 p.m. After this, extra hours are charged at CZK 150 an hour. Extra hours are charged at the end of each semester.

MORNING, AFTER SCHOOL AND STUDY CLUB IN ELEMENTARY AND HIGH SCHOOL

Parents can register pupils for Morning, After School, and Study Club. Morning Club starts at 7:30 a.m. After School and Study Clubs of the ES and HS start 15 minutes after school and end at 5:00 p.m. Morning, After School and Study Clubs in ES and HS are free of charge for all registered pupils.

EXTRA COURSES

The prices of extra courses are fixed for each course individually at the beginning of each semester, and their price list is available to parents via e-mail or school website.

In Jesenice - Osnice, 1. 11. 2016

Alice Štunda
Executive Head